

557
Bibliothèque Nat. du Québec,
Bureau du dépôt légal,
Département Périodiques,
1700 St-Denis, Montréal 129

Le festival du tabac

SUCCÈS ASSURÉ



Le No 1 de la semaine

l'horizon

LE JOURNAL DES COMTÉS DE JOLIETTE ET L'ASSOMPTION

VOL.: 62 NUMERO:25 **25¢**

COURRIER DE LA DEUXIEME CLASSE - ENRG No 1392 JOLIETTE, mercredi le 26 juin 1974

voir
page 2

LIVRAISON
A TOUTE DISTANCE

Joliette BARB-Q
759-1044

110
rue Baby
Joliette

INCENDIE

chez les
Clercs de St-Viateur



voir page 2

HAUTE PERFORMANCE DE

DUNLOP

Voyez la gamme complète 74 au

CENTRE DU PNEU JOLIETTE LTEE

1238 Delanaudière.

Joliette

Tél.: 753-4221



ROBERT & GAUDET

REMBOURREURS D'AUTOS 1341, NOTRE-DAME

Vente et Installation

■ PAREBRISSE ■ TOITS VINYLE Tél.: 756-1171
■ CONVERTIBLE ■ TOITS de BATEAU JOLIETTE
Nettoyage Intérieur



Le frère Jérôme Caron a été sauvé par les pompiers. On le voit ici descendre du second étage grâce à l'échelle que les sapeurs ont mis à sa disposition.

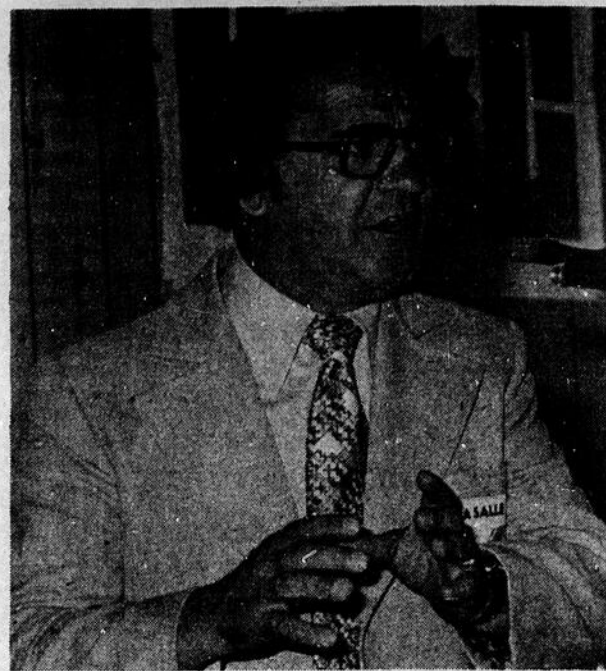
Un violent incendie rase un bâtiment

Chez les de St-Viateur

par Roland Nadeau
Joliette- Un violent incendie qui s'est déclaré samedi midi dernier à un bâtiment appartenant aux Clercs de St-Viateur a failli causé une perte de vie, en effet, si ce n'eût été la présence du Frère Hébert qui a indiqué aux pompiers que le Frère Jérôme Caron âgé de 81 ans était encore dans le bâtiment au deuxième étage, étant dans l'impossibilité de s'échapper du brasier, la sortie étant obstruée par le feu et la fumée, en arrivant sur les lieux de l'incendie les pompiers ont vu le Frère Caron à la fenêtre du deuxième et le seul mot qu'il leur dit fut "Apportez-moi une échelle" ce qui fut fait et le Frère Caron fut transporté sain et

sauf à la Maison Champagnon situé près de là. Apparemment le feu aurait débuté dans le garage situé à droite du bâtiment et s'est propagé à tout l'édifice qui logeait également une ébénisterie et une imprimerie. Cet incendie qui a nécessité trois (3) alarmes a amené sur les lieux tout l'effectif en hommes de même que tout l'équipement que la station de pompiers possède. On estime les dommages aux environs de \$200.000, à elle seule la machinerie serait évaluée à environ \$100.000. Au cours de cet incendie deux (2) pompiers ont été légèrement blessés, se sont M. Jean Eudes Rondeau pour brûlures, et Daniel Rondeau pour vitres dans le dos.

M.Lasalle à St-Alphonse



"Il y a des gnochons qui nous empêchent de travailler"

(A. Lafortune)

Joliette-"Si je peux me permettre de parler de représentativité à Ottawa ce soir, c'est que je n'ai pas trahi mon mandat de député que les électeurs et électrices du beau comté de Joliette ont bien voulu me confier en 1972. Les milliers de dossiers que j'ai en main en sont la preuve". C'est en ces termes que le député conservateur du comté de Joliette et de nouveau candidat lors du prochain scrutin, s'est adressé à ses partisans dans la salle Des Loisirs de St-Alphonse devant une belle assistance. On remarquait la présence du maire de cette municipalité M. Jacques Olivier présent à la tribune d'honneur de même que plusieurs orateurs dont M. Yves Dalpé de Ste-Marie Salommée. Prenant la parole M. André Bazinet affirma qu'il faut être positif, qu'il faut voter, car dit-il annuler son vote, c'est donner une chance au parti libéral qui a négligé les jeunes, alors que Roch Lasalle s'est intéressé à leurs problèmes. Un autre jeune homme, dans des termes très personnels, a dit à la population ce qu'il ressentait vis-à-vis la politique: "Moi dit-il, je vais vous le dire, ce que je pense en termes bien directs, jusqu'ici je suis d'accord avec M. Dalpé et M. Bazinet de ce qu'ils ont dit jusqu'ici, mais moi de dire M. Lafortune, je vais essayer d'aller un peu plus loin, parce que jusqu'ici on s'aperçoit qu'il y a trois gangs, il y a dit-il la gang qui détruit les autres, il y a la gang de parasites, vous les connaissez autant que moi,

c'est celle qui se nourrit du salaire du petit travailleur, de ceux qui sortent de l'école et qui ne se trouvent pas de jobs, puis il y a la gang qui veut qu'il y ait du changement, cette gang là veut travailler pour Que le Canada soit un pays fort, dans son développement économique, culturel et social, nous avons dit-il la chance d'avoir eu Roch Lasalle avec nous pendant six ans. J'ai de dire M. Lafortune un exemple personnel à vous donner le voici" Ils ont dit, allez à l'école les jeunes, vous allez être très bien, on est dans un pays qui progresse, on est dans un pays qui veut faire des choses nouvelles, alors"" Alors j'ai pris mon sac d'école, j'ai pris des notes, j'ai étudié durant quinze ans et d'ailleurs je n'étais pas le seul à le faire, quinze de scolarité, dit-il c'est normal, mais ce que je ne trouve pas normal c'est qu'avec quinze ans de scolarité, qu'on soit deux ou trois ans à ne rien faire, non pas parce qu'on ne veut pas travailler, mais parce qu'il y a des gnochons" qui ne veulent pas qu'on travaille, ça touche le problème du chômage, tout le monde veut travailler mais n'ont pas la chance de travailler dans ce qu'on voudrait travailler. "Avez vous une solution à cela de dire M. Lafortune en s'adressant à l'assistance, (silence dans la salle) M. Lafortune de répondre "Vous avez répondu comme le Gouvernement le fait dit-il depuis six ans" dit-il en terminant.

Le Festival du Tabac Succès assuré

Le succès du Festival du Tabac 1973 a éclaté comme un feu d'artifice dont les étincelles sont retombées sur toute la province de Québec. Le Festival du Tabac 1974 sera un événement encore plus fracassant car il sera animé par les milliers de per-

sonnes qui ont reçu les retombées de 1973 et qui viendront s'ajouter à tous ceux qui ont pris part à ce Festival l'an passé.

Pourquoi un tel succès? ... Pourquoi un tel enthousiasme?...

Parce que ce Festival du

Tabac est basé sur quelque chose de concret c'est-à-dire la culture du tabac qui est propre à la région de Joliette. Hier on disait: "Joliette, c'est là où se cultive le tabac.." aujourd'hui non seulement on le dit mais on le souligne, on le fête avec gaieté, avec en-

train.

Pourquoi un tel succès? ... Parce que l'organisation de cette période de réjouissances a été pensée, planifiée, préparée et sera exécutée par au moins une centaine de citoyens bénévoles de St-Thomas sous la directive du président des Loisirs, des membres de ce comité et autres responsables de sections. Deux bras valent mieux qu'un... Deux cents bras peuvent faire beaucoup.

Pourquoi un tel succès?... Parce que l'atmosphère de l'immense tente sous laquelle la bière est si bonne, l'air de la campagne qu'il fait bon respirer, la gaieté dans l'air que tout le monde ressent sont tous des éléments qui feront oublier à ceux qui nous visiteront la fatigue du travail quotidien, les problèmes de chacun et l'aridité de l'asphalte ou de tout ce qui est sur-mécanisé.

POURQUOI PAYER PLUS CHER POUR VOTRE AMEUBLEMENT?

- Aucune administration à payer
- Pas d'employés
- Livraison Gratuite
- Local spacieux
- Bas prix
- Meuble de qualité
- Service gratuit fait par des experts
- Pas de loyer à payer

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA
LUC RATELLE MEUBLES ENRG
Dépositaire: RCA - ROY - MATTAS
580 rue St-Viateur Joliette TEL: 749-6289
Remplacement gratuit voisin de la librairie René Martin

Le Bill "22"

"La nation blâmera le GOUVERNEMENT"

— Claude Mailhot

par Roland Nadeau/Joliette - Le conseil central de la C.S.N. de Joliette par la voix de son président M. Claude Mailhot a révélé à la presse locale jeudi dernier que l'exécutif de sa centrale appuyait entièrement la position prise par le bureau Confédéral de la C.S.N. à Montréal face au bill "22". Dès le début de la semaine, ce Conseil avait pris la décision de ne pas se présenter devant la commission parlementaire à l'Assemblée parlementaire. M. Mailhot est d'avis que la délégation des travailleurs ne doit pas se présenter dans un endroit où se reflète les moeurs de la majorité parlementaire à l'assemblée législative, et ne veut pas que les représentants des travailleurs aillent dans ce cirque qu'est devenu la Commission parlementaire sur le Bill "22". On ne veut pas aller faire rire de nous

autres dit-il et l'on ne veut pas surtout se faire traiter de la même façon que les



Claude Mailhot

députés ministériels traitent les personnes qui vont là, tel est la position de la C.S.N. vis à vis le Bill "22" de dire M. Mailhot. De plus la C.S.N. n'accepte pas que le Gouvernement

ait choisi de soumettre le problème de la langue à la discussion dans une période estivale. Les vacances annuelles sont déjà, commencées pour plusieurs de dire M. Mailhot, les étudiants sont dispersés, et la saison, jusqu'à un certain point éloigné par elle-même beau beaucoup de monde des grandes préoccupations politiques. Quant on pense dit-il, à la gravité du problème de la langue, force est de trouver cette période si mal choisie, qu'on n'arrive pas à voir dans ce choix l'effet du hasard ou de l'inconscience, mais plutôt d'un calcul. La nation et l'histoire blâmeront le gouvernement non seulement pour sa politique, mais pour avoir cherché à éviter en bonne partie une rencontre avec l'opinion, les groupes et le sentiment populaire sur un sujet aussi grave, de conclure M. Mailhot.

Candidat Communiste

Guy Poirier est inquiet

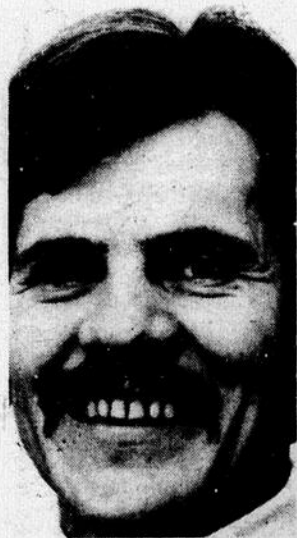
par Michel Beaulieu Joliette - Le candidat communiste dans le comté de Joliette-Montcalm, M. Guy Poirier, tient à communiquer à la population ses commentaires face aux rumeurs qui circulent présentement dans la région en ce qui concerne la possibilité que Frank Jones Tobacco passe aux mains d'une compagnie multinationale, soit Simco Leaf.

M. Poirier souligne que si cette transaction se réalisait, il craint énormément que les décisions concernant la compagnie soient prises aux Etats-Unies, et ceci sans égard face aux besoins locaux sur le plan travail, salaire, etc. Il se pourrait, dit-il et cela

s'est vu souvent, que Simco Leaf achète Frank Jones Tobacco, l'opère durant une certaine période pour garder l'illusion, pour ensuite fermer ses portes sous prétexte de non-rentabilité et ainsi s'assurer un débouché pour ses produits venant d'ailleurs. Le candidat communiste souligne que cet état de chose signifierait la perte d'emplois des travailleurs à l'emploi de M. Frank Jones, ce qui représenterait une diminution sensible des revenus des producteurs de tabac de la région de Joliette.

M. Poirier d'enchaîner: "nous du parti Communiste, nous préconisons la mise sur

le pied de compagnies d'Etat avec un contrôle démocratique, c'est à dire le



contrôle des producteurs de tabac et des ouvriers des usines de transformation. Cela assurerait la continuité et la stabilité de cette industrie qui est des plus importantes pour le comté de Joliette.



A Joliette, comme ailleurs, on a fêté la St-Jean en fin de semaine. Des jeunes ont profité de ces jours de congé pour se reposer sur l'herbe. (Photo Raymond Dallaire).

On fête à Joliette

JOLIETTE -- (par Roland Nadeau) - La fête de la St-Jean organisée par la Société Nationale des Québécois a été un succès complet si l'on en juge par le nombre de personnes qui y ont assisté.

Dès le début des fêtes, soit samedi, la population a pu admirer une exposition d'artisanat sur l'Esplanade. Dans la soirée, grâce à la collaboration de la Chambre



Le spectacle de Georges Dor.

de Commerce et du C.R.L.L. de Joliette, la population s'est rendu en grand nombre pour assister à un spectacle musical avec des artistes locaux.

Par la suite, il y eut danses populaires pour les jeunes. La journée où le public a le plus participé, à cette fête, fut le samedi alors que, dès le début, on voyait de nombreuses automobiles se diriger vers le terrain de Jeux St-Jean Bosco. Egalement lors du festival de Georges Dor, on pouvait évaluer à plus de 5,000 personnes, la foule de spectateurs.

On peut aussi dire que ce fut une fête de famille car en circulant sur le terrain, on voyait que les parents avaient voulu que leurs enfants soient de la fête. Il n'était pas rare de voir près des tables, des familles complètes festoyer au son d'une musique de circonstance. Toute la journée, il y eut des jeux organisés par les moniteurs de la Cité de Joliette. Dans un autre endroit, on voyait des amateurs

de pétanque s'en donner à coeur joie. On apercevait même des couples absorbés par une bonne partie de fer.

Et tout le monde pouvait bénéficier de la générosité de la S.N.Q. qui fournissait liqueurs et chips gratuitement. Le clou de la soirée fut sans contredit, le récital donné par l'artiste renommé Georges Dor.

En fin de soirée, le feu de la St-Jean fut allumé au grand plaisir des petits et des grands. La soirée s'est terminée tard dans la nuit alors que la discothèque mobile de C.J.L.M. faisait les frais de la musique.

Le clou de ces fêtes s'est déroulé au stade de baseball, où par une température idéale, des milliers de personnes ont admiré le feu d'artifice gracieuseté de la Cité de Joliette, de l'Union Régionale des Caisses Populaires Desjardins et de la S.N.Q. Le tout agrémenté par une douce musique d'orgue joué avec une main de maître par Marc Beaudry.



EXPRESS MUFFLER

Installation pour tout modèle de voiture

1341A NOTRE-DAME,
COIN BLVD. DE L'INDUSTRIE
JOLIETTE, QUÉ.

Gérald Archambault, prop. 759-1727



éditorial

Le Français, langue officielle

Peut-être va-t-on pouvoir, un jour, se brancher? Peut-être serons-nous capables de ne plus danser, sautiller et camoufler tout, par des projets de lois et législations de "demi-mesure".

Quand enfin pourrons-nous être sûrs d'avoir des gens qui n'auront pas peur de définir précisément, exactement et clairement leurs positions.

CHAPEAU au parti de l'opposition à l'Assemblée nationale. Le Parti québécois a présenté une contre-proposition claire au projet de loi 22. C'est le français que nous voulons ou ce n'est pas le français?

Il faut se décider, n'est-ce-pas? Et c'est justement ce que le PQ a fait.

Le français, seule langue officielle au Québec! Mais pourquoi pas? Le ministre François Cloutier l'a même proclamé... Depuis ce temps, cependant, on danse sur un pied puis sur l'autre, cachant la

vraie réalité. Et le gouvernement a présenté le projet de loi tant contesté. Le PQ a indiqué dans son projet: Le français la seule langue officielle. C'est cela une position ferme!

Dans l'enseignement, on y propose un système français pour tous sauf pour la minorité d'anglophones dont l'anglais est la langue maternelle.

Dans l'industrie, le commerce et le monde du travail encore là: le Français. Après une certaine période de temps pour permettre la francisation précise, ceux qui ne se seront pas soumis à la législation seront susceptibles de payer des amendes. Et pourquoi pas? Une loi, c'est une loi nous apprend-t-on ces temps-ci! C'est cela, une position qui n'implique pas la confusion.

Pierre-A. Champoux

Lettre ouverte

On s'en prend à la Chambre de Commerce

index

Les 4 coins	page 10
In Memoriam	page 18
Les Petites annonces	page 19
Arts et spectacles	page 24
Les sports	page 27
Dernière heure	au centre

meteo

Depuis vendredi dernier, l'été est officiellement parmi nous, mais le soleil semble céder le pas à la pluie qui nous arrive sans nous avertir à l'avance.

ST-GABRIEL -- Ceci est une réponse à M. Georges Duhaime, à son article du 19 juin 1974.

Considérant l'insistance indécente avec laquelle on multiplie les explications en rapport avec les multiples démarches (i.e. deux télégrammes) pour ce qui a trait au niveau d'eau du lac Maskinongé, nous sommes obligés, pour une information honnête, de rappeler à la population que d'une part, nous n'avons eu aucune occasion d'apprécier le travail de cet organisme à cet effet, et que, d'autre part, nos démarches nombreuses, à savoir "requêtes" nombreuses, lettres nombreuses,

appels interurbains onéreux, nombreuses photos, ne furent accomplies que dans un seul et unique but, à savoir le mieux-être des Riverains en premier lieu, et conséquemment St-Gabriel de Brandon et non pour en retirer un capital qui nous apparaît clairement teinté de politiciailleire.

A notre avis, l'insistance mise à faire connaître les démarches de cet organisme est une preuve convaincante et plus qu'évidente de son action superficielle. Les Riverains sinistrés ne sont pas dupes de ce manège.

Un groupe de Riverains du lac Maskinongé.

La 18... de belles promesses!

Quelques jours avant les élections provinciales de 1973, la population du comté de Montcalm était informée que le Ministère des Transports (Voirie) entreprendrait la construction de la 18 dès le mois de juin 1974.

Habités à de telles promesses, les citoyens ont accueilli avec un certain scepticisme cette nouvelle en espérant toutefois qu'elle puisse enfin se réaliser.

Dans le communiqué en question, on écrit "la réalisation de cette route, d'une longueur de 30 milles, s'effectuera en deux étapes, l'une de \$8,800,000. et la seconde d'une somme approximative de \$14,000,000. pour le coût total de \$22 millions".

Voilà que la semaine dernière, on annonce, lors d'une conférence de presse, qu'un montant de \$2,500,000. a été prévu au budget de la Voirie pour les 16 milles de routes entre Chertsey et Notre-Dame-de-la-merci.

Nous basant sur le premier communiqué, il est facile de conclure qu'il manque une somme d'environ \$6,000,000 (\$8,800,000. - \$2,500,000) pour concrétiser la première nouvelle.

Les citoyens du comté de Montcalm sont conscients du rôle de cette voie de circulation pour le développement du territoire. Ils demandent depuis longtemps que le gouvernement passe à l'action et cesse de faire des promesses.

La 18 depuis près de 25 ans, a fait l'objet de nombreuses promesses électorales et a donné naissance au "Comité de la 18" dont l'objectif était d'obtenir des autorités qu'elles se penchent sur le problème pour réaliser le bien-fondé des demandes sans cesse répétées des citoyens de Montcalm.

Lors de sa fondation, le Comité de la 18 avait fait peur au ministère des Transports mais depuis cette date, il semble que la flamme du début soit un peu vacillante. Il faudrait peut-être la raviver pour forcer le gouvernement à réaliser ses promesses afin que le comté de Montcalm se développe au même rythme que les autres comtés du Québec.

Martial Coderre

Edité et publié par
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE PUBLICATIONS
LANAUDIÈRE, INC.

REDACTION:
759-2314
PUBLICITÉ
René Lafonde
Jacques Rivest
759-2314

Composé et monté à
IMPRIMERIE SERGE HOUSSEAU INC
Imprimé par
WEB OFFSET, INC

Membre de l'Association des Hebdomadaires du Canada
Abonnement Canada et étranger:
12 mois \$13.00

Toute reproduction des annonces
ou informations est interdite.

Le journal au service de la région
de Lanaudière

L'Horizon
Dépôt légal D 715 646

LE COURRIER DE BERTHIER
Dépôt légal D 715 645

LE COURRIER DE MONTCALM
Dépôt légal D 680 0239

161: 759-2314
C.P. 350,
Joliette.



Lettre ouverte

Pour le stationnement

Monsieur le maire,

Voici une suggestion de nature à améliorer grandement le stationnement en biais dans le centre-ville.

Actuellement, les automobilistes stationnent leurs voitures face au trottoir. Premier inconvénient, la portière ne peut s'ouvrir toute grande s'il y a une autre voiture stationnée à gauche. De plus, quand le conducteur veut repartir, il a bien du mal à voir la circulation derrière lui et derrière l'auto de droite, surtout l'hiver. Enfin, si le trafic est lourd, comme le vendredi soir, il doit non

seulement le bloquer, mais parfois le forcer à reculer pour lui permettre de s'enligner dans la rue. Pour un conducteur pas trop habile, la manoeuvre peut prendre beaucoup de temps et constituer une menace pour toutes les voitures sur les lieux.

Je suggère que l'on inverse les raies blanches de façon à ce que les automobilistes stationnent en reculant vers le trottoir. La manoeuvre est beaucoup plus facile et ne nuit pratiquement pas à la circulation. Le conducteur n'a qu'à bien surveiller l'espace qu'il veut oc-

cuper par le miroir de côté. Si l'angle avec le trottoir est assez aigu, la portière avant dépasse la voiture de gauche et elle peut s'ouvrir toute grande. Enfin, quand l'automobiliste veut repartir, il a une excellente vue du trafic et peut s'y intégrer sans grand risque pour lui ni pour les autres.

J'espère que cette suggestion gagnera votre attention dans l'intérêt des marchands et des clients du centre-ville.

Louis Landry, pharmacien
2 sud, place Bourget
Joliette
759-2323

Dans la cour de l'école Tellier

Aura-t-on un terrain de stationnement?

JOLIETTE (R. Nadeau) : A Charles Brousseau a soulevé la question d'un terrain de stationnement dans la cours

de l'école Tellier, situé entre les rues Baby et Guilbeault. M. Brousseau a rappelé qu'à la suite des discussions qui s'étaient déroulées entre le Conseil et M.C.E. Dési au sujet du stationnement, il avait rencontré les autorités de la Commission Scolaire afin de pouvoir utiliser ce terrain en dehors des heures de classe et les fins de semaine.

C'est un terrain de grande dimension dit-il et il pourrait être d'une grande utilité pour les commerces environnants. Il s'agirait de dire M. Brousseau, que le Conseil en fasse officiellement la demande aux autorités de la Commission scolaire. M. le maire Rivest se dit d'accord avec M. Brousseau, mais qu'il verrait d'un bon oeil que les services municipaux étudient d'abord ce projet, car dit-il, la ville a certaines responsabilités à prendre. Il préférerait qu'une lettre d'approche soit plutôt envoyée à la commission scolaire, suggestion qui fut acceptée par le conseil.

Permis de construction BAISSÉ

JOLIETTE (R. Nadeau) : La ville de Joliette a connu une baisse d'un peu plus de \$100.000 dans leur émission de permis de construction pour le mois de mai 74, et ce en considération des permis émis l'an dernier.

C'est ce qui ressort d'un rapport périodique émis par M. Maurice Lévesque, directeur général des Services. Le rapport indique que 56 permis de construction ont été émis en mai 74 pour un total de \$374,750 comparativement à 35 permis pour le mois de mai 73, ce qui représente une somme de \$476,300.

A Joliette:

"La chomerie est ouverte"

par Roland Nadeau
JOLIETTE -- Les jeunes chômeurs de 18 à 25 ans qui sont au nombre de mille dans la région de Joliette soit 25% des quatre milles chômeurs inscrits au Centre de Main-d'Oeuvre auront un local ou s'adresser pour obtenir du travail, soit un centre de dépannage qui s'appellera "La Chomerie"

En effet, les journalistes ont pu assister à une conférence de presse dans leur nouveau local situé au no. 756 St-Viateur à Joliette, conférence à laquelle assistait M. l'abbé Georges Riopel, promoteur du projet, de M. Abel Baran qui s'occupe de trouver de l'emploi aux chômeurs, de M. Alban Riopel responsable du local, de Mlle Champagne qui s'oc-

cupe de coopérative. On remarquait également la présence de Mme Pauline Masse, responsable au niveau des programmes spéciaux au Centre de Main-d'Oeuvre à Joliette, de M. Maurice St-Jean Gérant du Centre et de M. Denis Lafrenière coordinateur qui remplacera éventuellement M. Riopel.

Au tout début de cette conférence de presse, M. Riopel a tenu à souligner l'intervention de Mme Pauline Masse avec laquelle il a travaillé sur le projet "Extensions" afin d'obtenir une subvention de \$35,000 d'Ottawa. M. Riopel a expliqué le pourquoi de ce projet, et a demandé à tous les employeurs de même qu'à toute la population qui voudrait employer des

chômeurs de s'adresser à la "Chomerie" personnellement ou par téléphone 756-1245.

Prenant la parole, Mme Pauline Masse a tenu à féliciter toute l'équipe d'avoir eu la bonne idée de mettre sur pied ce projet "Entente extérieur" situé dans un contexte nouveau qui s'adresse exclusivement à la clientèle qui a des problèmes du côté emploi. C'est un projet qui s'adresse spécifiquement à eux de dire Mme Masse, c'est un service d'aide d'approche beaucoup plus personnel avec les chômeurs, ce que ne peut pas faire le Centre de Main-d'Oeuvre à cause de sa structure qui est toujours là, c'est pourquoi dit-elle, l'équipe a besoin d'un local bien à eux.



loto québec

TIRAGE

du 21 juin

NO. Gagnant: 28259

SALAISSON
Giroux

943 PAPINEAU
JOLIETTE
Tel: 759-0605



SPECIAUX DE LA SEMAINE

Roti de palette <small>marque rouge</small>	.89 lb
Roti de côte croisée <small>marque rouge</small>	1.29 lb
Boeuf haché, <small>fraîs</small>	.99 lb
Tourtières "maison" <small>fraîches</small>	.95 ch.
Bologna, <small>en morceaux</small>	.65 lb
Saucisses hot dog <small>"Willeil"</small>	.79 lb
Bacon Canadien <small>fumé à l'érable</small>	.99 lb
Saucisses "maison" <small>fraîches</small>	.79 lb
Jambon picnic <small>fumé à l'érable</small>	.59 lb
Cuisses de poulet <small>Bte 10 lb</small>	7.99
Poitrines de poulet <small>Bte 10 lb</small>	8.99
Devant de boeuf <small>SPECIAL</small>	.78 lb

PRIX SPECIAUX POUR CONGELATEURS



Tirage de la MINI-LOTTO

DANS LE CADRE DU
FESTIVAL DU TABAC
Vendredi le 28 juin 1974
à 11.30 a.m.

A L'ECOLE ST-JOSEPH DE ST-THOMAS

5 PRIX DE PRESENCE
dont un téléviseur

Participez à ce tirage
en compagnie de l'invité d'honneur

M. F. H. JONES
et du président de **loto-québec**
M. MAURICE-T. CUSTEAU



"un jour ce sera ton tour"

"Communication Québec"

"Le Gouvernement dans la nature"

JOLIETTE -- Si vous passez devant l'hôtel de Ville de Joliette et que vous apercevez deux hôtesses entourées de différentes littératures concernant les différents ministères du Gouvernement de la Province. Approchez-vous, posez leurs des questions qui

touchent les différents ministères. Ils vous donneront amicalement tous les renseignements que vous désirerez savoir. En effet, depuis le 20 juin, "Communication Québec", projet d'information des différents services de la Province de Québec fait une tournée dans

les six (6) régions administratives de Montréal. C'est ce qu'on pourrait appeler "Le Gouvernement dans la nature"

A Joliette, l'information est donnée par Mlle Francine Gravel responsable pour la

tournée de la sous région nord, de même que par sa collaboratrice Mlle Thérèse Martin qui travaille avec elle pour toute la tournée du projet information qui consiste à renseigner le public. Mlle Gravel invite toute la

population de Joliette de venir les voir et surtout ne pas se gêner pour leur poser toutes les questions qu'elle désire sur tous les services que le Gouvernement offre de A à Z, que ce soit des problèmes avec des dossiers

qu'ils ont déjà, allocations familiales, suppléments de revenus garantis qui a été ajouté à la pension de sécurité de vieillesse et qui relève du Provincial, mais dont la pension de vieillesse comme telle relève du Fédéral.

**BESOIN D'UN
PRET
HYPOTHECAIRE?**

NOUS OFFRONS

- Prêts jusqu'à \$25,000.
- Remboursement complet réparti sur la durée du contrat
- Remboursement pouvant s'échelonner sur 20 ans
- Taux d'intérêt concurrentiels, jusqu'à 90% de l'évaluation de l'édifice
- Service rapide

Nous effectuons aussi l'achat d'hypothèques en vigueur.



Niagara

Immeubles Niagara du Canada Limitée

Gérant: CLAUDE BRODEUR
28 Pl. Bourget N. - Joliette - 756-1616

DEMANDEZ... ET VOUS RECEVREZ

**SALAISSON
N.D. des Prairies**

148 Curé Rondeau
Joliette

Spécialité: Boeuf de l'Ouest

753-4334



POITRINES DE POULET	4.35
congelées en 5 lb	
HAUT-COTE	.89 lb
COTE CROISEE	1.29 lb
BOEUF HACHE	.99 lb
BOLOGNA	.65 lb
en morceaux	
BACON CANADIEN	.89 lb
PATTES DE PORC	.39 lb

SPÉCIAUX POUR CONGÉLATEUR

LARD COMPLET	DEMI BOEUF
.61 lb	.90 lb

Commandes téléphoniques acceptées

Livraison sans frais additionnel

NOUVEAU

- La grange à WELLIE
- Les CHARS à frapper
- Immense matelas de caoutchouc sans danger pour toute la famille

Dans votre VILLE pour une 14ème année.

Voire marchand de bonheur est heureux de vous revoir une autre année. Venez vous divertir, venez vous amuser.

BEAUCE CARNAVAL à Joliette

Près du Stade Municipal de Baseball
du 26 au 30 juin - Entrée libre

Journée des enfants le 28 juin Prix réduits de 1.00 à 5.00 p.m.



Pour ceux qui ont les nerfs solides, cette attraction vous en donnera pour votre argent. A 85 pieds dans les airs, vous devrez conduire une machine à une vitesse incroyable.



Directement d'ATHENES, Grèce
LE COUPLE BAIRAMIDIS PROKOPIOS

A 45 milles à l'heure, aux commandes d'une moto, deux acrobates tournent dans une immense cuve de 30 pieds de hauteur. Ils exécutent ce numéro unique, en se servant de la force centrifuge, ils jouent avec leur véhicule en prenant différentes positions périlleuses...

Chaque seconde de ce spectacle est un défi à la mort. Vous aurez des frissons comme vous en avez jamais eu.



INCROYABLE
Admission Gratuite
pour toute la famille

PARACHUTE: Vous aurez l'impression de vous laisser aller en chute libre comme un parachutiste.



SCRAMBLER: Toute la famille peut se procurer beaucoup de plaisir dans ce Scrambler.

Amusement pour toute la famille avec de nouveaux manèges

DANSE FEU de JOIE

le 1er juillet, à 8.00 p.m.

à l'école Dominique Savio, rue Jetté
NOTRE-DAME-DES-PRAIRIES

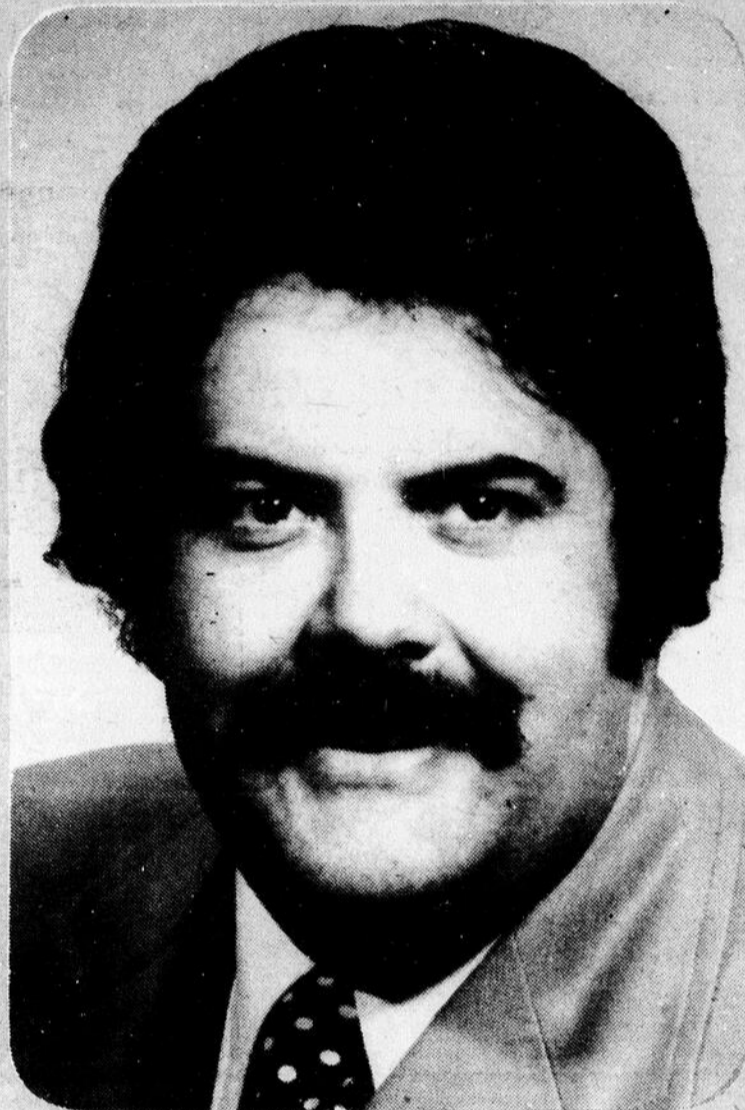
- C'est une **SOIREE-JEUNESSE**
avec la DISCOMOBILE GUYMOND
- C'est une **INVITATION** de
SERGE ROCHON
candidat libéral dans Joliette
- **VENEZ VOUS AMUSER**
avec
TRUDEAU-ROCHON

- Ca Bougera bientôt dans le comté
- Ce sera enfin la sécurité d'une équipe solide
- Ce sera la "fin" de 6 ans de "Noirceur"
- Ce sera la relance économique

Libéral 

Il faut que ça change dans le comté

avec **TRUDEAU-ROCHON** ce sera
solide



SERGE ROCHON

CANDIDAT LIBERAL DANS JOLIETTE

**HONNETE,
TRAVAILLEUR
et SOLIDE**

Caisse Populaire de Rawdon:

L'actif passe à \$2,615,624

par Martial Coderre

RAWDON -- En présentant le 31e rapport annuel, les administrateurs de la Caisse Populaire de Rawdon ont dévoilé que l'actif était passé de \$2,477,100, qu'il était l'an dernier pour atteindre \$2,615,624, soit une augmentation d'environ 10%.

Par ailleurs, au cours de la même assemblée, il a été possible d'apprendre que les

trop-perçus avaient subi une légère baisse passant de \$25,470 à \$13,228, s'expliquant par l'augmentation des dépenses en immobilisation, des salaires et avantages marginaux, de l'intérêt sur les dépôts.

Il faut noter que les revenus pour l'exercice se sont élevés à \$198,242, comparativement à \$157,823, l'an dernier. Par contre les



M. Marc-André Adam, de l'Union Régionale, M. Charles Desrosiers, président de la Caisse Populaire de Rawdon et M. Roland Grégoire, secrétaire-gérant, ont dirigé la 31e assemblée annuelle de l'organisme. (Photo Martial Coderre).

dépenses ont également subi une augmentation en passant de \$132,353, à \$185,014.

LES PRETS

Au cours de l'exercice, l'institution a prêté une somme de \$830,066 près de \$200,000, de plus que l'an dernier al ors qu'elle avait prêté \$676,929.

Comme le faisait savoir M. Roland Grégoire, gérant, au niveau des prêts hypothécaires, la Caisse

possède une liste d'attente d'environ \$75,000, ce qui, s'ils étaient effectués, porteraient la somme totale des prêts à près de \$1 million.

LES TROP-PERCUS

L'assemblée générale a pris la décision de partager les trop-perçus de la façon suivante: en versant 5% sur les intérêts des épargnants pour une somme de \$4,575, et 5% sur les intérêts des emprunteurs pour une somme de

\$6,850.

REELECTIONS

Tous les dirigeants de la Caisse Populaire sortant de charge ont été réélus par acclamation: M. Guy Lane au conseil d'administration, M. Roland Grégoire, à ce même conseil, M. Pierre Dion, au conseil de surveillance et M. Napoléon Préville, à la Commission de crédit.



Maintenant sur le marché

Entendez- Vous Bien?

De nos jours, l'organe de l'ouïe est soumis à des abus beaucoup plus prononcés et plus fréquents qu'il l'était dans "le bon vieux temps."

Voilà pourquoi vous devez d'être au courant des corrections possibles et des appareils auditifs modernes capables de remédier à une déficience de cet organe vital.

Procurez-vous le fascicule "NOUVEL ESPOIR POUR PERSONNES ATTEINTES DE SURDITE." Il ne vous en coûtera rien! Ecrivez tout simplement au Dépt. 5217 - Beltone Electronics, 3637 Metropolitan Blvd. E., Montreal 38, P.Q.

"Le règlement de zonage"

M. Yvon Poliquin devra s'y conformer

par Roland Nadeau

Joliette--Lors de la dernière séance du Conseil de la Ville de Joliette, la commission d'Urbaniste sous la présidence de l'échevin André Breault, a présenté un rapport concernant M. Yvon Poliquin qui demandait un amendement au règlement de zonage afin de permettre à ses

camions de stationner sur les lots 434-90,434-158 situés dans la zone 138 "résidentielle". La Commission a également pris connaissance d'une requête signée par les propriétaires du secteur concerné et qui s'opposent fortement à cette demande. La Commission a recommandé au Conseil que les services municipaux appliquent et

fassent respecter intégralement le règlement et si le propriétaire ne veut pas s'y conformer, la Commission a recommandé au Conseil d'autoriser les services municipaux à s'adjointre un aviseur légal, après que toutes les procédures auront été prises. Cette recommandation qui fut acceptée par le Conseil.

Prenez avis des nouvelles heures d'ouverture à la caisse populaire de Rawdon

Lundi-mardi-mercredi: de 10 hres a.m. à 3 hres p.m.
 Jeudi: de 10 hres a.m. à 6 hres p.m.
 Vendredi: de 10 hres a.m. à 8 hres p.m.

c'est voisin la caisse populaire desjardins c'est nous autres

Pourquoi je vote

Roch La Salle

✓ INFLATION

Depuis que le gouvernement Trudeau est au pouvoir, l'indice des prix à la consommation a augmenté de 35%. Le prix des aliments à lui seul a augmenté de 17%.

COMMENT S'EN SORTIR

- REDUCTION DE L'IMPOT PERSONNEL pour les gens à faibles revenus.
- ABOLITION DE LA TAXE DE VENTE sur les vêtements et les souliers
- SURVEILLANCE CONSTANTE des dépenses gouvernementales, afin d'éviter les abus.
- REDUCTION JUSQU'A \$1,000.00 sur l'impôt personnel des propriétaires de maisons, qui payent présentement plus de 8% d'hypothèques.

Le 8 JUILLET je fais BLOC avec ROCH

La Salle Roch

Parti Progressiste-Conservateur.

Annonce payée par Me André Rondeau, agent officiel de Roch La Salle

Assurance obligatoire pour tous les élèves

par Martial Coderre

RAWDON-Tous les élèves de Cascades-l'Achigan seront protégés par une assurance obligatoire, au cours de l'année 1974-75. C'est du moins ce qui ressort d'une décision prise par le comité exécutif de cette commission scolaire.

Dans un premier temps, l'assurance en question ne sera pas un fardeau financier pour les parents si l'on con-

sidère qu'il en coûtera seulement un dollar (\$1.00) par élève pour l'année comparativement à \$6. ou \$8. les années précédentes.

Dans un second temps, cette assurance protégera les élèves de leur départ pour l'école à leur arrivée à leur domicile. Les parents pourront, cependant, se procurer une protection supplémentaire pour les heures en dehors des cours d'une autre compagnie. Cette

dernière décision sera prise uniquement sur une base volontaire, les parents n'étant pas dans l'obligation de s'y conformer.

Quant à la facturation du \$1.00 par élève, les modalités ne sont pas encore fixées mais les parents en seront avisés en temps et lieu alors que des informations supplémentaires leur seront fournies sur la protection qu'offre l'assurance obligatoire.

Mme Yvette Archambault élue présidente du comité exécutif

par Martial Coderre

RAWDON -- Après deux ans à la présidence du comité exécutif de la Commission scolaire Cascades-L'Achigan, M. Jean-Jacques Breault doit laisser son siège à Mme Yvette Archambault, représentante de Ville des Laurentides.

C'est, en effet, ce qu'on a décidé les membres du comité de l'exécutif lors de leur réunion tenue jeudi der-

nier. Trois d'entre eux se sont prononcés en faveur de Mme Archambault tandis que les deux autres accordaient leur vote à M. Breault.

Au cours de cette même réunion, il fut décidé d'accorder des bénéfices marginaux supplémentaires aux employés des cadres et gérants en plus de compensations pour des frais inhérents à leur fonction

respective.

Dans le domaine du personnel, trois professeurs ont été embauchés pour l'année 1974-75, de même qu'un aide-concierge à St-Roch et d'un peintre.

Le comité exécutif a également décidé de verser un certain montant pour souligner le départ, à titre de directrices de Sr Bérard à St-Lin et de Sr Mongeau à l'Épiphanie.

DANS BERTHIER ON VOTE POUR L'HOMME

QUI A GAGNÉ NOTRE CONFIANCE LE 8 JUILLET

on vote **solide**

on vote **Libéral**

on vote



ANTONIO YANAKIS



Antonio Yanakis

X

Cette annonce a été retenue et payée par Gérard Piette agent officiel du parti libéral du comté de Berthier.



DES PRIX DEFIANTS TOUTES COMPETITIONS



PRETS POUR LIVRAISON IMMEDIATE



Brissette

AUTOMOBILE LTEE

Chrysler - Dodge - Plymouth - Camions Dodge
Chrysler Marine - Roulottes - Maisons mobiles
Ski-Doo Bombardier - Boutique Sports



BERTHIERVILLE

836-6231

les 4 coins

Joliette -- A deux (2) semaines des élections, les **candidats** commencent seulement à se montrer plus agressif, on s'accuse mutuellement, et un candidat parle même que l'élection du 8 juillet sera plus salope que celle de 1972, ça promet!

■ Le comté de Joliette va avoir le choix des candidats à l'élection du 8 juillet prochain, **six (6) candidats** vont solliciter le vote des électeurs et électrices du comté de Joliette.

■ Parmi les **six (6) candidats**, on peut dire qu'il y en a trois qui sont là seulement pour former le

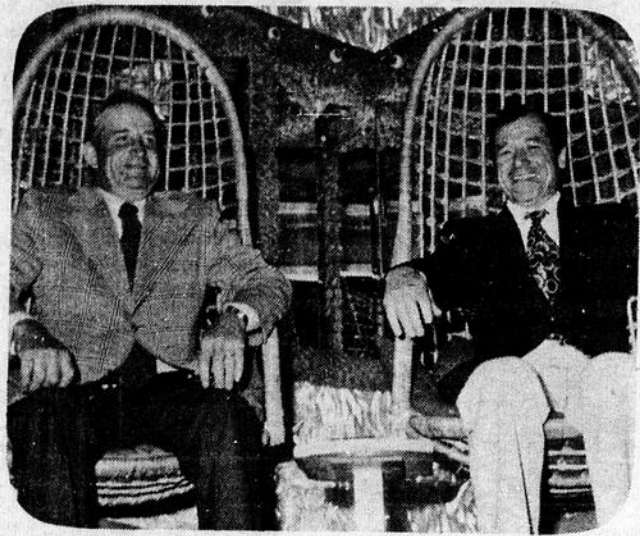
nombre de candidats requis par la loi, afin que leur parti soit reconnu officiellement par le président d'élection.

■ Il y a un **certain candidat** qui ne prise guère qu'un journaliste mentionne le nombre de personnes que celui-ci attire à ses assemblées, par contre il y a certain journaliste qui aime à ce que leur rapport de l'assemblée qu'il couvre soit exact à une personne près.

■ Félicitations à **M. Jacques Désormiers**, secrétaire trésorier de la Cité de Joliette qui a été élu président de la Caisse Populaire St-Pierre, en

remplacement de M. Rolland Rivest, maire de la Cité de Joliette, démissionnaire.

réélire de nouveau par acclamation lors des prochaines élections municipales de novembre



LA FUSION???

On parle de fusion à Rawdon entre le Canton et le Village. A l'occasion du souper dialogue de la Chambre de Commerce, les deux-maires, MM. Parkinson et Ouimet, ont posé pour le photographe en discutant de certains problèmes. Serait-ce un signe d'une fusion prochaine?

■ Vers sept (7) heures samedi soir dernier, la police est venu mettre un peu d'ordre sur l'**Esplanade**, d'après le ton de voix du policier, on voyait que celui-ci ne voulait pas s'en laisser imposer. Bravo Messieurs les policiers, continuez votre travail d'assainissement.

■ Qui aurait crû que la région de Joliette desservie par le Centre de Main d'Oeuvre du Canada compterait 1000 chômeurs de jeunes de 18 à 25 ans sur un total de 4000 chômeurs que la région de Joliette à le triste honneur de posséder.

■ Très intéressant de causer avec ces jeunes de 18 à 25 ans qui ont chacun leur histoire à raconter, et qui s'accroche au seul espoir de la Maison du Chômeur "**La Chômerie**", pour obtenir du travail temporaire sinon permanent.

■ C'est un devoir pour la population et pour les employeurs de faire appel à ces jeunes chômeurs pour toute sorte de travail, vous n'avez qu'à appeler 756-1245 en le faisant vous rendrez service à ces jeunes et à la société.

■ **L'échevin Gilles Beaudry** de même que sa future épouse Mlle Pierrette Forest ont invités tout le conseil de Ville à leur mariage, y a pas à dire, quand Gilles reçoit, il reçoit en grand.

■ Le plus beau cadeau à faire à **l'échevin Beaudry** de la part de la population de son quartier serait de le

prochain, il le mérite bien.

■ **Les pompiers de Joliette** qui ont été appelés à éteindre un incendie au Ruisseau St-Pierre, se sont trompés de chemin, ce qui leur a fait perdre une bonne demi-heure, lorsqu'ils sont arrivés sur les lieux, le feu qui faisait rage dans une porcherie avait fait son oeuvre.

■ Le 7 juillet, à 11 hres, un banquet aura lieu à **Sainte-Julienne**. Ceux qui désirent se procurer des billets, doivent le faire rapidement car plusieurs sont déjà vendus.

■ M. Grégoire, propriétaire du **Ranch à Clément**, route 346 Ste-Julienne, a fourni gracieusement quatorze montures pour la parade de la Saint-Jean dans cette localité.

■ Certains citoyens de **Saint-Alexis** auraient manifesté l'intention de se fusionner à **Sainte-Julienne**. Ceux-ci demeurent sur la route 346 (connue sous le nom du Rang du Cordon).

■ Un groupe de **Chevaliers de Colomb** de Sainte-Julienne auraient songé à former un sous-conseil dans cette localité.

■ Félicitations à **Mme Floribert Bélanger** de Ste-Julienne qui vient d'être élue présidente du cercle de l'A.F.E.A.S.

■ Le tournoi du **Bicentenaire** de Saint-Jacques débutera vendredi soir, le

28 juin, pour se terminer le dimanche par la remise de bourses d'une valeur de \$1.000.

■ Certains loustics nous avisent que le tracteur Leyland de la municipalité de **Sainte-Julienne** serait encore "plugé" pour être prêt à affronter l'hiver 74-75.

■ Les 27, 28 et 30 juin sera présentée, à **Saint-Jacques**, la pièce de Guy Dufresne "**LE CRI DE L'ENGOUEMENT**".

■ On attend toujours notre **ligne téléphonique** afin que nos lecteurs et annonceurs puissent rejoindre notre bureau situé dans l'édifice de l'Hôtel de Ville, 446 rue Queen, Rawdon.

■ Selon une proposée au service de **Bell Canada**, l'installation devrait être terminée pour le 4 juillet, au plus tard!

■ Le **Canton de Rawdon** adoptait, dernièrement, une résolution à l'effet qu'il sera défendu de se promener sur le lac Vail. Il était temps car l'eau de ce lac est bue par les citoyens du Village... et par les villégiateurs.

■ **Les hommes d'affaires de Rawdon** n'ont pas tellement répondu à l'appel des loisirs pour subventionner les fêtes de la Saint-Jean. Ils devraient suivre l'exemple d'autres municipalités.

■ Certaines suggestions pourraient être faites à ce sujet. Nous y reviendrons dans une prochaine édition.

■ Si vous allez acheter un couteau à la **Boutique Sport Extra** de Berthier, surtout ne vous adressez pas à Hélène car à regarder un couteau, elle se coupe.

■ Jacynthe de St-Cuthbert fait l'acquisition d'un puissant vélo à cinq vitesses, c'est qu'un vendeur qui a plusieurs clients, comme elle, gagne très bien son salaire.

■ **Toutoune de Berthier** devrait aller voir deux petites filles de Crabtree qui s'ennuient de lui: Suzanne et Huguette.

■ Une nouvelle vedette est née à Saint-Michel-des-Saints: **Pierre Brière** de Joliette se permet de chanter tous les samedis soir à l'Hôtel Centrale.

■ **Suzanne du Bar Québécois** a été vue dernièrement à la Brasserie de l'Assomption. Est-ce Léo ou Paul qui attire à cet endroit ou simplement le goût de prendre une bonne draft?



"Je vous bénis mon fils" semble dire ce prêtre mais il ne faut pas confondre, le prêtre est personnifié par M. Gilles Dufour, gérant de la Caisse Populaire de Sainte-Julienne, à l'occasion de la St-Jean Baptiste (Photo Martial Coderre).



Même si c'est la fête de la St-Jean, il faut s'occuper des marmots qui demandent autant de soins qu'un autre jour. (Photo Raymond Dallaire).

"La Commission d'Urbanisme"

"Le Conseil accepte les recommandations"

par Roland Nadeau
Joliette--La Commission d'urbaniste, sous la présidence de l'échevin, André Breault a étudié la demande faite par North-Island School Board pour l'installation de deux écoles préfabriquées sur le terrain situé au 1007 de Lanaudière. Elle recommande que cette

Commission Scolaire fasse savoir à la Cité par une lettre du Ministère de l'Education, quand le Ministère à l'intention de lever le gel relativement à la construction et l'agrandissement des écoles. Par la suite la Commission a étudié une autre demande venant de cette Commission scolaire

relativement à l'emprise de la rue Avenue du Parc, entre Delorimier et le boulevard de l'Industrie, emprise que cette Commission Scolaire voudrait acquérir pour fins d'agrandissement. La Commission d'Urbaniste a recommandé au Conseil qu'un avis de motion soit donné afin de passer un règlement de fermeture de rue pour justement lui enlever le titre de caractère de rue, recommandation qui fut acceptée par le Conseil.

Le ministère des Transports devra remettre les plans

par Martial Coeure
SAINT-ESPRIT -Un comité de citoyens travaille depuis un certain temps à la préparation d'un plan d'urbanisme et de zonage mais rencontre des difficultés suite au refus du Ministère des Transports de soumettre les plans des autoroutes A-50 et 25.

des Affaires municipales, le Dr Victor Goldbloom, assurait les membres du conseil municipal qu'il exigera du ministère des Transports qu'il fasse connaître au plus tôt ces projets quant à la construction des deux voies à circulation rapide.

A propos de cette même visite, nous apprenions que les représentants de Saint-Esprit ont été quelque peu déçus de l'absence du député de Joliette-Montcalm, le Dr Robert Quenneville. Ce dernier devait participer à la rencontre.

Devant ce fait, le ministre

Téléphone: 756-1761

Fernand MARTIN

SERVICE : BRÛLEURS À L'HUILE
SPÉCIALITÉS : NETTOYAGE DE FOURNAISES
ET POÊLES DE MAISONS
RÉPARATION DE CARBURATEURS

29, CURÉ-DUPONT ST-PAUL DE JOLIETTE

LS LA SOUVERAINE
COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE DU CANADA

BERTRAND FORGET, B.A.

GÉRANT DE DISTRICT

2180 RUE PRINCIPALE
STE-ELISABETH-CITE JOLIETTE TEL: 756-2050

C'EST RÉGLÉ

J'adhère à ma
CAISSE D'ETABLISSEMENT

Je réduis mes impôts
J'investis dans ma région
J'administre mon argent

110 Beaudry Nord
Tél.: 756-8002 Joliette

Une institution inscrite à la régie de l'assurance dépôt du Québec.

profitez pleinement de vos vacances en confiant tous vos travaux d'électricité à un expert.

BEAULIEU ELECTRIQUE

vous souhaite de bonnes vacances et vous invite dans la belle région **ST-GABRIEL DE-BRANDON**

un spécialiste pour le coeur de votre foyer

BEAULIEU 132, RUE DEQUOY
ÉLECTRIQUE LTÉE-VILLE ST-GABRIEL 835-4781



Bromptonville, P.Q. 6 mai 1972

Grace à M. J.A. Desfossés si je suis bien aujourd'hui. J'avais un nerf coincé dans la colonne et l'épaule, je ne pouvais presque pas remuer mon bras, ni le lever. J'ai vu plusieurs bons médecins qui ont fait leur grand possible pour moi, mais tous les traitements ne me faisaient à peu près rien. Alors il n'y avait que l'opération et c'était un gros risque donc je me décidai d'aller voir M. J.A. Desfossés avant d'y consentir.

Je lui dis ce dont je souffrais et il m'a dit qu'il m'aiderait. Après la cinquième visite, j'ai ressenti une amélioration et ensuite graduellement je me sentis de mieux en mieux. Je suis bien heureuse d'attester que je suis maintenant complètement guérie depuis deux ans. **Mme Merilda Biron,**

Madame Biron a donné son témoignage au poste CHLT-TV

74, Ste-Praxède, Bromptonville, P.Q.

M. J. A. DESFOSSÉS sera à Joliette

Vendredi

.. 28 juin
.. 26 juillet

HOTEL ST-LOUIS
10.00 à 11.00 a.m.



horaire des émissions de télévisions

Sherbrooke Canal 7
Tous les mercredis
de: 8.55 a.m. à 9.00 a.m.
Trois-Rivières Canal 13
Tous les dimanches
de 11.45 a.m. à 11.55 a.m.

Bureau-Chef - Head Office
506 est, Boul. St-Joseph, East
Montréal, Québec H2J 1J9

Priorité pour GASTON BOISVERT

JOLIETTE (R. Nadeau): Une piscine extérieure pour adultes, c'est là une priorité mise de l'avant par le conseiller Gaston Boisvert, Président de Commission Sportive. C'est à la suite d'une rencontre des membres de cette Commission avec M. Dancose, urbaniste-Conseil qu'on a discuté du plan d'aménagement des terrains situés à l'arrière de l'Evêché et du Noviciat des Clercs St-Viateur, terrains qui seront acquis par la cité de Joliette prochainement. M. Dancose a expliqué aux membres de cette commission que ce plan

d'aménagement qui leur était présenté n'était qu'une faible idée de ce qui pourrait être fait dans le futur, tout en procédant par ordre prioritaire. En Conseil M. Boisvert a dit que cet ordre prioritaire est la construction d'une piscine pour adultes et ça presse, car dit-il la plage St-Jean Bosco étant fermée, la nécessité devient plus grande de dire M. Boisvert. M. Maurice Lévesque prit part à la discussion afin d'aviser les membres du Conseil que les arpenteurs travaillaient présentement sur ces terrains et que lorsque ce travail sera

terminé, le Conseil devra rencontrer la direction des Clercs St-Viateur et les autorités de l'Evêché afin de fixer le prix d'achat et de finaliser la vente. Aussitôt que la ville aura acquis ces terrains, la B.C.N. qui a fait le don "D'une Boule de Neige" lors de son centenaire se dit prête à débiter les travaux, à sa prochaine rencontre avec les membres de la commission sportive. M. Dancose leur a promis une esquisse complète de ce terrain de jeux.



Photo prise lors de la première conférence de presse du nouveau Président de la Caisse Populaire St-Pierre, dans l'ordre habituel M. J.-A. Desormiers Président et M. Gabriel Jonshon, Gérant de la Caisse.



Pourquoi je vote

Roch La Salle

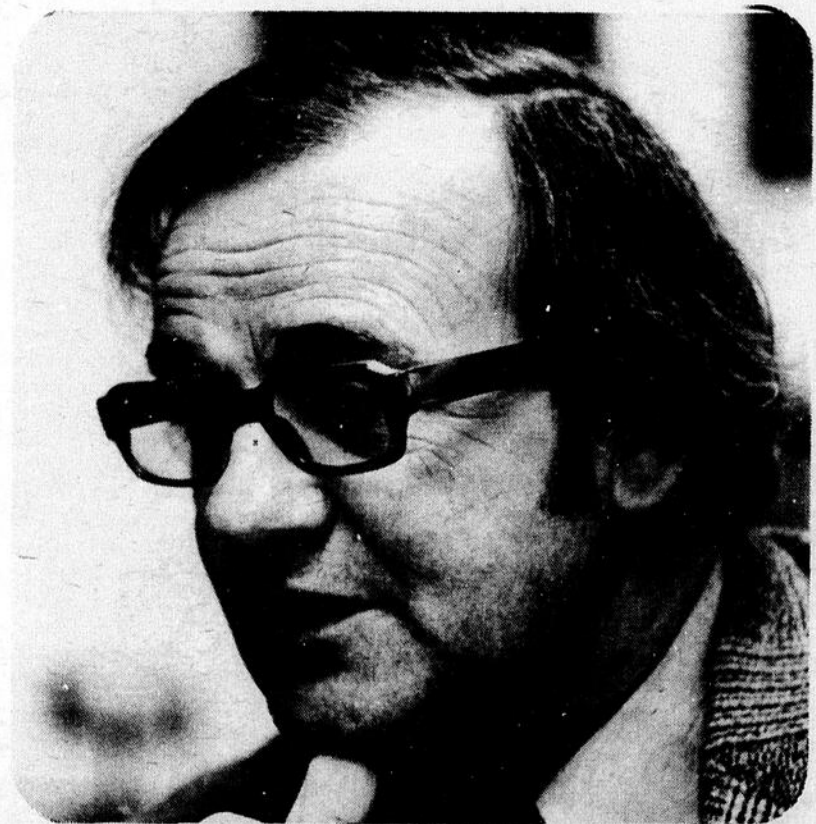
✓ PENSIONS

■ LES PENSIONNES, gens les plus touchés par l'inflation seront particulièrement protégés par l'action du gouvernement STANFIELD

LE GOUVERNEMENT STANFIELD s'engage à:

- AUGMENTER LA PENSION de vieillesse à \$202.00 par mois pour les plus démunis.
- BAISSER GRADUELLEMENT jusqu'à 60 ans l'âge d'admissibilité à la pension de vieillesse, tant aux femmes qu'aux hommes.
- ASSURER UNE PENSION AUX HOMMES ET AUX FEMMES de 50 ans ou plus, dont les conjoints reçoivent déjà une pension de vieillesse.
- GARANTIR RESPECT, DIGNITE ET SECURITE aux retraités, aux vétérans et aux invalides.

Le 8 JUILLET je fais BLOC avec ROCH



La Salle Roch

Parti Progressiste-Conservateur.



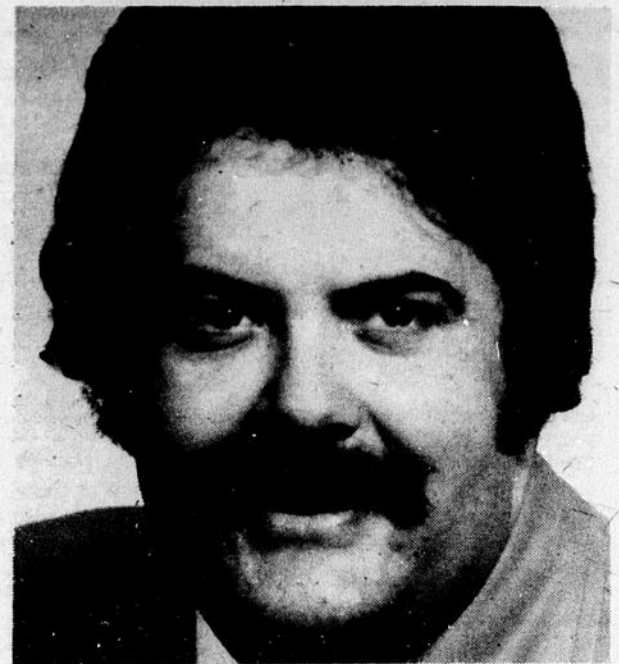
"M. Rochon en a assez"

"Il demande à M. Lasalle de se brancher"

Joliette-- Lors de sa conférence de presse de lundi passé, M. Rochon a demandé à M. Lasalle de se brancher, et il a accusé M. Lasalle de ne pas vouloir s'identifier au

Parti Conservateur et à son chef M. Standfield, comme preuve il a montré aux journalistes une carte publicitaire servant de propagande politique ou on y voit que M. Roch Lasalle est placé en évidence, et en tout dernier lieu en bas de la carte, on y voit le sigle du Parti Conservateur. M. Rochon qui fait du porte à porte depuis le début de la campagne a noté cette anomalie, les gens dit-il ne savent pas si Roch Lasalle est indépendant ou conservateur, il demande à son adversaire deux choses, de s'identifier ouvertement vis à vis la population, et qu'il clarifie sa position vis à vis M. Standfield une fois pour toute. M. Rochon s'en est aussi pris à M. Lasalle qui s'affiche comme futur ministre dans le prochain gouvernement de M. Standfield M. Rochon s'élève contre cet état de chose, à ce que je sache de dire M. Rochon, M. Lasalle n'est que le député de Joliette et que c'est au Chef du Gouvernement seulement à nommer ses ministres. M. Rochon a de plus signalé que les derniers jours de la campagne arrivant il va donner le gros coup,

qu'il va continuer le même genre de campagne et qu'il ne fera pas de grandes assemblées, j'aime mieux dit-il prendre le pouls de la population, voir les problèmes de face et se dit heureux de voir que Mme Jeanne Sauvé Ministre des Sciences et Technologies vienne rendre visite à la population du comté de Joliette, elle sera reçue vendredi après-midi à l'hôtel de ville de Joliette et dans le reste de la journée Mme Sauvé visitera différentes paroisses du comté de Joliette, il à aussi rappelé que son épouse continuera à visiter les foyers dans différentes paroisses parce que dit-il en faisant du porte à porte, on à un contact plus humain, on cerne plus facilement les problèmes de la place, de même que les problèmes vis à vis le Gouvernement concernant soit l'assurance Chômage, les allocations familiales, il y a aussi les problèmes de la pension de sécurité de vieillesse



en ce qui concerne le mari qui a 65 ans et qui touchera sa pension alors que son épouse n'est pas d'age à la recevoir ce qui signifie pour le couple une baisse de revenus, je ne fais pas de promesses de dire M. Rochon, je promets seulement de les aider, et que le Gouvernement Libéral et lui-même après le 8 juillet vont se pencher sur ce problème, il a cependant rappelé que présentement les pensions de sécurité de vieillesse et celles des

allocations familiales ont déjà été annexées au coût de la vie, comme exemple, dit-il celui qui reçoit \$187.00 présentement recevra \$195.00 dans le futur. Il a tenu à préciser que dès le début de la campagne il avait promis une campagne propre mais dure et qu'il tiendra promesse et qu'il ne fera pas d'innombrables promesses comme son adversaire si ce n'est de servir ses électeurs et électrices du comté de Joliette dit-il en terminant.

delvista
CONSTRUCTION INC
Maisons pré-fabriquées



Voyez cette magnifique maison modèle au Domaine Granger à St-Gabriel près du Chateau Bellevue

Vous pouvez obtenir ce modèle ou un autre de votre choix sur votre propre terrain dans un délai de 4 à 6 semaines. Pour plus de renseignements, communiquez avec votre agent pour la région:

CONSTRUCTION GRANGER ET FILS LTEE.
CONTRACTEUR GENERAL
1510 5 ième Rang Ville St-Gabriel

heures de bureau: de vendredi soir 7 hres à dimanche soir 6 hres
Tél.: 835-4534 et 835-5105

"J'en ai pour tous les goûts"



Georges Roy


votre agent Molson

LA POPULATION EST APPELEE A SE PRONONCER

Nous voulons conserver le comté de Berthier-Maskinongé	X
Nous ne sommes pas intéressés.	

Si vous avez à coeur de conserver le comté de Berthier-Maskinongé sur la carte électorale fédérale, seul Gilles Tessier vous en offre la possibilité

VOTER TESSIER est voter pour le comté!



Bureau central Berthierville 836-4747
836-2925

Cette annonce a été payée par Jude Guéremont, agent officiel du candidat progressiste-conservateur Gilles Tessier.

pour madame **et son foyer**

Vos mains

par Martyne Champoux
Vous pouvez vous déguiser, vous créer un personnage social, vous habiller, vous coiffer, vous maquiller de façon à vous faire tout à

fait différente de ce que vous êtes en réalité. Mais vous ne pourrez pas déguiser vos mains, elles reflèteront toujours votre personnalité profonde. La façon dont vous

les négligez ou les entretenez est déjà un signe, de même que la forme, la couleur, la longueur des ongles. Ce qui

ne doit pas vous décourager de les soigner. Vous ne pouvez pas changer vos mains, mais vous pouvez les perfectionner.

Mains rugueuses: donnez-leur des bains d'eau salée chaude, mettez-leur beaucoup de crème; elles sont nombreuses à être très efficaces: elles adoucissent, satinent et blanchissent.

Mains ridées: tous les soirs une crème régénératrice; deux fois par semaine, un masque au thé.

Mains gercées: bien sécher après chaque passage à l'eau; crème à l'huile de fletan; régime riche en levure de bière, germes de céréales, oeufs.

Les ongles: On peut les fortifier et les faire pousser avec des spécialités à base d'acide pantoténique, de cystine, d'iode blanc, de soufre.

Mais il faut de la patience: un ongle abimé met 3 mois pour repousser (1/2 cm par mois).

Une peau sèche...

Joliette-- Cela n'a rien à voir avec votre âge, ou votre teint. On croit généralement que ce sont les blondes qui ont la peau sèche; en fait, beaucoup de femmes, brunes ou blondes, possèdent ce teint transparent et cette peau fine et unie promis à une déshydratation précoce.

Votre peau est sèche si elle "tire" la plupart du temps. Si elle rougit, s'irrite aux

changements de température, si elle pèle par endroits, ou si tout à coup vous découvrez de fines rides.

Vos ennemis: un nettoyage trop fort, une protection trop faible. La peau sèche n'est pas en mesure de produire suffisamment d'huiles et d'hydratation pour une bonne protection, il faut donc l'aider.

MAIGRIR

UNE OFFRE EXCEPTIONNELLE
DE
WEIGHT WATCHERS *©*

En agissant maintenant vous pouvez vraiment économiser pendant que vous perdez du poids

Bien que le coût de la vie ait monté sans cesse, Weight Watchers a réussi dans le passé à maintenir bas le coût de la perte de poids. Nous avons tenu le coup le plus longtemps possible.

À compter du 8 juillet 1974, le prix d'une classe hebdomadaire sera de \$3.00 pour les nouveaux membres. Cependant le tarif d'inscription demeure le même, soit \$7.00. Si vous vous inscrivez maintenant, avant le 8 juillet prochain, vous aurez droit au coût actuel de \$2.00 par semaine, qu'importe la durée de votre participation comme membre.



VOUS VOULEZ MAIGRIR...

Joignez-vous à une classe aujourd'hui même

ON PARLE, ON ÉCOUTE ET LE PROGRAMME RÉUSSIT

• HOMMES — FEMMES — ENFANTS
JOLIETTE, C.E.G.E.P.

20 sud, rue St-Charles, Mardi 8 hres p.m.

RAWDON: Salle de l'Eglise Unie

431, 4ème Ave., 834-3580 mercredi 8 hres p.m.

• Aucun contrat • Frais d'inscription \$5.00

Classe hebdomadaire \$2.00

WEIGHT WATCHERS.



Mme MARILYN REICH
DIRECTRICE DE REGION

* Weight Watchers International Inc. 1974 propriétaire des marques déposées
Weight Watchers du Québec Ltée dont l'usage est enregistré Tous Droits Réservés

Finies les corvées de vaisselle avec *Inqlis*



VOYEZ COMME
LAVIE
EST BELLE
LORSQUE DES
APPAREILS DE
QUALITE
FONT LE
TRAVAIL
POUR VOUS
service
vente
livraison gratuite
installation

Marcel Laporte T.P.

1051 Bayonne sud Berthierville Tél.: 836-3634

SERVICE PERSONNEL.
QUALITE, BAS PRIX

STATIONNEMENT GRATUIT
à l'arrière du magasin,
rue St-Louis, à l'arrière du Palais de Justice



Supermarché

VICTOR

107, Place Bourget, Joliette, Centre Ville

LIVRAISON GRATUITE
avec un minimum de \$10.00
tirage de deux commandes de \$15.00
à toutes les semaines

BONNES VACANCES
EN VIGUEUR
DU 24 AU 29
JUN 1974

19- L'Horizon, Le Courrier de Berthier, Le Courrier de Montcalm, mercredi, le 26 Juin 1974

LE SEUL SUPERMARCHÉ DU CENTRE VILLE

VIANDES



- JEUNES DINDES Cat "A"
5 à 10 lb
SPECIAL **.69** lb
- Petit JAMBON "PICNIC"
Fûmé à l'érable
SPECIAL **.69** lb
- BACON à DEJEUNER
"Maple Leaf"
Paquet 1 lb SPECIAL **.97**
- SAUCISSES PORC et BOEUF
"Maple Leaf"
paquet 1 lb SPECIAL **.79**
- SAUCISSES fumées "Maple Leaf"
.79

ÉPICERIE

- SAUCE BARBECUE
SAUCE HOT CHICKEN
"St-Hubert"
Enveloppe 1 5/8 on. **0.27** CH.
- CRISTAUX "PRESIDENT"
oranges ou raisins
enveloppe 3 1/4 on. **6/.89**
- VIANDE "PREM"
en conserve **0.78**
bte 12 on.
- MELANGE à GATEAUX
"TWINKLE"
blanc ou chocolat
- BOUILLON de POULET
"St-Hubert"
jarre 6 on. **0.55**
- LIQUEURS "ALLAN'S"
assorties **5/1.00**
btle 30 on.
- MACARONI DINER
"KRAFT" **0.23**
bte 7 1/4 on.
- SAUCE "GAZA"
Hot Chicken

FRUITS & LÉGUMES



- POMMES de TERRE
"NOUVELLES"
produit des Etats-Unis **\$1.49**
10 lb
- BANANES JAUNES
mûries à point d'excellente qualité **.13** lb
- NECTARINE grosseur 96

SAUCISSES fumées "Maple Leaf"
paquet 1 lb
SPECIAL **.79**

JAMBON CUIT "MAPLE LEAF"
6 on.
SPECIAL **.69**

FILET de SOLE "BLUE WATER"
paquet 1 lb
SPECIAL **1.29**

JAMBON CUIT "FEDERAL"
pour sandwich
EXTRA SPECIAL **1.59** lb

SPARE RIBS de LARD
congelés
SPECIAL **.99** lb

SPECIAL JEUDI SEULEMENT
JAMBON "MIDGET ROLL"
MAPLE LEAF
2 à 3 lb
EXTRA EXTRA SPECIAL **1.13** lb

MARGARINE "CRIMEX"
pqt aluminium 16 on. **2/79**

TV DINER "SWANSON"
poulet congelé
pqt de 11 on. **0.89**

PAPIER de TOILETTE
"Moderne"
pqt de 2's **2/79**

**Bière
Cidre
du Québec**

MELANGE à GATEAUX
"TWINKLE"
blanc ou chocolat
pqt de 15 on. **2/79**

GELEE "KRAFT"
raisins ou pommettes
jarre 9 on. **0.45**

FROMAGE "KRAFT"
Tranché individuel
pqt de 16 on. **1.05**

CEREALES "POST"
Honey Comb
bte 9 tn. **0.61**

SAVON de TOILETTE
"CAMAY"
Rose ou blanc
barre géante **2/67**

BISCUITS "CHRISTIE"
Chocolate Chips, assortiment
préféré
beurre d'arachides
sac de 16 on. **0.79**

BISCOTTES GRILLEES
salées ou non salées
pqt de 32 **0.55**

OEUFS "A" médium
doz. **0.74**

RINCE "DOWNY"
Btle de 66 on. **1.39**

SAUCE "GAZA"
Hot Chicken
bte 19 on. **3/1.00**

SAUCE aux POMMES
"Del Monte"
pqt de 4 tins
de 5 on. **0.69**

PRUNEAUX "SUNSWEEP"
médium
pqt de 16 on. **0.59**

SAVON "IVORY"
neige
en poudre
bte de 5 lb **2.25**

BISCUITS "RITZ"
de "Christie"
bte de 16 on. **0.79**

GATEAUX CAMEL
Mini Joe Louis de "Vachon"
bte de 12's **0.79**

BONBONS "J et C"
Jujubes - orange - citron
feuilles de menthe - polly gum
sac de 12 on. **0.55**

TOMATES "IDEAL"
bte de 19 on. **2/69**

NECTARINE grosseur 96
produit des Etats-Unis **6/55**

RADIS en feuilles
produit local
4 pqt **.39**

PRUNES
"Red Beauty"
grosseur 4 x 5 **.59** lb

RAISINS Rouges
"CARDINAL" **.69** lb

JEUDI SEULEMENT
CAROTTES des Etats-Unis
Canada No 1
EXTRA SPECIAL 5 lbs **.69**

HUILE ou LOTION à
SOLEIL
"Tropic Tan"
btle 4 1/2 on. **0.99**

PAINS HOT DOG
OU HAMBURGER
"Supermarché Victor Inc."
pqt de 12's **0.57**

SHORTENING "CRISCO"
Bte 1 lb **0.68**

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER
LES QUANTITÉS DANS TOUS LES RAYONS ET
DE CORRIGER LES PRIX INCORRECTS RÉSUL-
TANT D'UNE ERREUR D'IMPRESSION.

IN MEMORIAM

FERLAND, M. Gérard: A l'église Cathédrale de Joliette, le 22 juin, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Gérard Ferland, époux de Rachel Moreau, demeurant au 172 rue Du Canal, Joliette.

Les funérailles ont eu lieu mardi, le 15 juin, départ des salons Garceau et Garceau, 636 Manseau, Joliette, pour se rendre à l'église Cathédrale de Joliette où le service fut célébré à 2 heures. Inhumation au cimetière de Joliette.

SOULIERES, M. Serge: A Joliette, accidentellement, le 21 juin, à l'âge de 27 ans, est décédé M. Serge Soulière, employé de la Commission

Scolaire Régionale Lanauidière, fils de Emile Soulières, et de Rita Boucher, demeurant au 275 rue Antonio Barette, Notre-Dame-des-Prairies.

Les funérailles ont eu lieu lundi, le 24 juin, départ des salons Garceau et Garceau, 636 Manseau, Joliette, pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Prairies où le service fut célébré à 3 heures. Inhumation au cimetière de Joliette.

COURCHESNE, Mme Vve Charles: A St-Vincent de Paul, le 18 juin, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Vve Charles-Auguste Courchesne, née Gertrude Fleury, demeurant autrefois à St-Ambroise.

Les funérailles ont eu lieu, samedi, le 22 juin, départ de la Maison Azellus Garceau, 580 rue Principale, St-Ambroise, pour se rendre à l'église paroissiale où le service fut célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière de St-Ambroise.

ST-LOUIS, M. Gilbert: A Montréal, accidentellement, à l'âge de 22 ans, est décédé M. Gilbert St-Louis, époux de Cécile Beaulieu, demeurant au 6978 rue Lévesque, Ville d'Anjou, Montréal.

Les funérailles ont eu lieu jeudi, le 20 juin, départ des salons Garceau et Garceau, 151 rue Papineau, Joliette pour se rendre à l'église de Ste-Béatrix où le service fut célébré à 2 heures. Inhumation au cimetière de Ste-Béatrix.

FAFARD, M. Maurice: A l'hôpital Sacré-Coeur de Cartierville, le 17 juin, à l'âge de 30 ans, est décédé M. Maurice (Robert)

Fafard, fils de Isidore Fafard et de Rosanna Roberge, demeurant au 207 rue Marguerite-Bourgeois, Joliette.

Les funérailles ont eu lieu samedi, le 22 juin, départ des salons Garceau et Garceau, 636 Manseau, Joliette pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste, où le service fut célébré à 10 heures. Inhumation au cimetière de Joliette.

THERIAULT M. Antonio: A St-Côme, le 17 juin, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Antonio Thériault, époux de Ida Baillargeon, demeurant au 1151 rue Principale à St-Côme.

Les funérailles ont eu lieu le jeudi 20 juin, départ des salons Garceau et Chevrette, rue Principale, St-Côme, pour se rendre à l'église de St-Côme, où le service fut célébré à 10 heures. Inhumation au cimetière de St-Côme.

ROBERT, T. Donat: A Joliette, le 17 juin, à l'âge de 78 ans, est décédé M.

Donat Robert, époux de Alida Garceau, demeurant au 125 rue Boucher, Joliette, et autrefois de St-Ambroise.

Les funérailles ont eu lieu mercredi, le 19 juin, départ des salons Garceau et Garceau, 636 Manseau, Joliette, pour se rendre à l'église Christ-Roi où le service fut célébré à 3 heures. Inhumation au cimetière de St-Ambroise.

DESROSIERS, M. Firmin: A l'hôpital St-Eusèbe de Joliette, le 19 juin, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Firmin Desrosiers, époux de Marie-Rose Parent, demeurant au Foyer de St-Liguori et autrefois de St-Ambroise de Kildare.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 22 juin, départ des salons Garceau et Garceau, 151 rue Papineau, Joliette pour se rendre à l'église Christ-Roi, où le service fut célébré à 1.15 hrs. Inhumation au cimetière de St-Ambroise.

L'Assomption 589-5505
Résidence Funéraire
Edgar Guilbault
 Service d'ambulance privé
 371 L'Ange-Gardien,
 Succursale: Lavaltrie: 586-1116

résidence funéraire
MICHEL LÉVEILLÉ
 124, RUE ST-GABRIEL
 VILLE ST-GABRIEL

Embaumeur diplômé licencié université de Montréal
 Ambulancier diplômé

SERVICE D'AMBULANCES & OXYGENE A DOMICILE
 Tél.: 835-4942
MICHEL LÉVEILLÉ, T.D.L., Prop.
 SUCCURSALE ST-DAMIEN
 SUCC. ST-CHARLES DE MANDEVILLE

Maison Funéraire
Lemire & Fils
JEAN LEMIRE E.D.L.
 AMBULANCE - OXYGENE - MONUMENT CONVERTIBLE
 BERTHIERVILLE 526 FRONTENAC
 ILE ST-IGNACE 45, LAFORTUNE

Omer Landreville
 DIRECTEUR DE FUNERAILLES
 SERVICE D'AMBULANCE
Tel.: 753-7427
 674, SAINT-LOUIS,
 JOLIETTE 137, 6e RUE
 CRABTREE

BERNARD LANOIX LTEE
 directeur de funérailles
 Vente: monuments..lettrage..fleurs..
 Service: convertible - oxygène - ambulances
 Valères Parenteau, président.
 836-4166 836-4857
 succ.: St-Ignace..Ile du Pas..Berthier..
 St-Cuthbert..Lanorale..Lavaltrie..
 586-1888

TEL.: 759-1555-753-7200 AMBULANCE

Garceau & Garceau INC.
 DIRECTEURS FUNERAILLES

BUREAU CHEF
 636 BOULEVARD MANSEAU

SUCCURSALE
 151, Papineau
 Joliette
 52, 5e Ave
 Crabtree
 Saint-Thomas
 de Joliette
 Saint-Ambroise
 de Kildare
 Saint-Alphonse
 de Joliette
 Saint-Côme
 de Joliette

Rawdon: Modification des permis pour les foyers affiliés

par Martial Coderre
RAWDON- Dans un bref avenir, la Corporation du Village de Rawdon pourrait réviser sa taxe d'eau et son permis de commerce à l'endroit des foyers affiliés à des hôpitaux.

C'est du moins ce qui ressort de la discussion entre

le conseil et des représentants de tels foyers lors de la dernière réunion de l'administration municipale.

Les porte-paroles de ces foyers ont fait savoir que le coût des taxes et permis était trop onéreux considérant que les profits réalisables.

REMERCIEMENTS



Les enfants de Madame Donat Lachance de l'Assomption, remercient vivement tous ceux et celles qui leurs ont témoigné des marques de condoléances soit par offrandes de messes, de fleurs, ou présence aux funérailles, lors du décès de leur mère Madame Donat Lachance, survenu à l'Assomption, le 11 mai 1974 à l'âge de 67 ans et 3 mois.

Prenant la parole, le conseiller Paul Arbec appuya la demande des foyers affiliés opérant dans Rawdon et proposa l'idée que le problème soit discuté dans son ensemble afin d'apporter, s'il y a lieu, quelques modifications quant à l'émission d'un tel permis.

CROIX-ROUGE
 Le conseil, après discussions, décida de verser \$50.00 à la Croix-Rouge. Certains conseillers étaient d'avis de verser \$100.00 tandis que d'autres décidaient de s'en tenir à une résolution antérieure. A la suite du vote, cette dernière proposition obtint la majorité.

LOISIRS
 Une somme de \$200.00 sera versée aux Loisirs de Rawdon pour permettre l'opération du court de tennis du Collège Champagneur.

Il faut, cependant noter, que ce montant pourrait bien faire partie de la subvention totale de \$3,300.00 versée aux Loisirs à moins que l'organisme justifie le besoin d'une telle subvention en produisant ses états financiers.

AU SERVICE DE LA POPULATION DE JOLIETTE DEPUIS 10 ANS

GUY R. LA PERLE & ASS.
 AUDIOPROTHÉSISTES

- Prothèses auditives { "AUDIOTONE" "BELTONE" "ZENITH" }
- Batteries et service sur toutes marques de prothèses auditives.

Heures de bureau { Lundi de 10h. à 12h. Mercredi de 13h. à 17h. Vendredi de 13h. à 17h. Le vendredi soir sur rendez-vous }

5368 MANSEAU 759-0525 JOLIETTE

COURTIERS D'ASSURANCES
 CONSEILLER PROFESSIONNEL
LE COURTIER D'ASSURANCES
 EST VOIR
"HOMME DE CONFIANCE"

Boyer, Allard & Associés Inc. C.P. 206 Tél. 756-4750 756-1100 753-7413 509, rue Notre-Dame Joliette, Qué.	C Maurice Desrochers c. d'ass. ass. 25, Place Bourget sud Joliette Tél. 753-9811
J.-A. Boisvert & Fils Inc. c.d'a.a. 530, rue De Lanauidière Joliette Tél. 756-6442	Les assurances G. Lambert Inc. 583, boul. Barrette Joliette Tél. 753-9392
Antonio Barrette & Fils Inc., c.d'a.a. 375, Manseau Joliette Tél. 753-7554	Assurances Marcel Payette Inc. c.d'a.a. Nouvelle adresse 100, rue Dugas Joliette (coin Querbes) Tél. 756-0541
J. E. Brault c.d'a.a. 844, Manseau Joliette Tél. 753-5416	Paradis & Léonard ASSURANCES INSURANCE 426 QUEEN 834-2335 Rawdon, P.Q.
VIATEUR DESROSIERS Courtier d'assurance 431 rue Desrosiers Sainte-Emilie de l'Energie Tél 886-3322	J. Alfred & Luc Tessier Inc., c.d'a.a. 1 sud, Ste-Angélique (coin Manseau) Joliette Tél. 753-5595

Index

- 10- Maisons-bungalow à vendre
- 11- Chalets à vendre
- 12- Commerces à vendre
- 13- Commerces à louer
- 14- Entrepôts à louer
- 15- Fermes à vendre ou à louer
- 16- Maisons mobiles à vendre
- 17- Propriétés à vendre
- 18- Propriétés à louer
- 19- Propriétés demandées
- 20- Terres à vendre, à louer
- 21- Terrains à vendre à louer
- 22- Appartements à louer
- 23- Logements à louer
- 24- Bungalows-Propriétés à louer
- 25- Maisons de campagne à louer
- 26- Bureaux à louer
- 27- Chambres à louer
- 28- Chambres et Pension
- 29- Chalets à louer
- 30- Divers à louer
- 31- Garages à louer
- 32- Terrains de camping à louer
- 33- Local à louer
- 34- Entrepôt à louer
- 35- OFFRES D'emploi
- 36- Emplois demandés
- 37- Femmes-filles demandées
- 38- Hommes demandés
- 39- Couples demandés
- 40- On demande
- 41- Argent à prêter
- 42- Ameublement à vendre
- 43- Articles de ménage à vendre
- 44- Articles de camping, sports à vendre
- 45- Antiquités
- 46- On demande à acheter
- 47- Animaux à vendre
- 48- Divers à vendre
- 49- A vendre ou à louer
- 50- Couture
- 51- Tenue de livres-impôts
- 52- Garderie d'enfants
- 53- Motoneiges à vendre
- 54- Tracteurs à vendre
- 55- Bateaux-Moteurs yachts à vendre
- 56- Bicyclettes-Motocyclettes scooters à vendre
- 57- Remorques - roulottes à vendre
- 58- Accessoires d'autos et de camions à vendre
- 59- Autos-camions à louer
- 60- Camions à vendre
- 61- Autos camions demandés
- 62- Autos à vendre
- 63- Divers
- 64- Encan
- 65- Perdu et trouvé

Au tél: **759-2314**

PETITES ANNONCES

Prix minimum (25 mots) **\$1.75**
 Répétition 1.50
 Chaque mot additionnel 0.05
 avec bordure - supplément 0.50
 Annonces Vedettes 0.18 la ligne

OFFREZ VOUS UN CHEZ-VOUS AVEC UNE MAISON PREFAB



Accepté par S.C.H.L.

arbour & fils inc
 107 RUE ST-GEORGES JOLIETTE
 Tél.: 753-3931

Commandez maintenant une maison sectionnelle "Desourdy"
 3 ch/coucher; salon; cuisine acceptée par S.C.H.L.

MAISONS USEINES LANAUDIÈRE INC.,
 753-7711
POUR BERTHIER René Brouillette
 836-4753 après 5 hres p.m.

POUR ST-MICHEL-DES-SAINTS Julien Boisvert
 833-6958

POUR L'ÉPIPHANIE M. Leblanc
 Construction
 588-3004
 588-2593

Chalets à vendre 11

A vendre: très beau chalet situé près du lac Rocher, à Ste-Mélanie, Inf.: 753-5291 jour, 889-5291 soir ou fin de semaine, jno

A vendre, camp 28 X 30, sur le lac Prescott, lac à truite à 5 milles de St-Gérard de Magella, terrain de 100 X 100, vendrais à sacrifice \$3,200.00. S'adresser à 753-5858, 3-7

Chalet à vendre: 4 1/2 pièces avec le chauffage à air chaud, avec ameublement complet, terrain 100' par 100' à Beaulac, cté Montcalm, 756-4827, 26-6

Chalet à vendre été-hiver, 4 1/2 pièces meublées, avec terrain de 18 arpents avec lac situé à St-Jean de Matha, s'adresser après 6 hres, 759-2371 26-6

Lac Noir, chalet hiver-été, sur le lac Noir, 9 pièces, système de chauffage à l'huile, cuisine équipée, terrain mesurant 75' X 150'. S'adresser à la Caisse Populaire Desjardins de Saint-Jean-de-Matha, 170 rue Ste-Louise, St-Jean de Matha, tél.: 514-886-2324, jno

Commerces à vendre 12

A vendre: épicerie-boucherie, licenciée, avec propriété de deux logements, accepterait propriété en échange, libre immédiatement centre résidentiel: 753-3991, 17-7

Bertherville, permie de taxi à vendre avec ou sans auto, très bon revenu, vente cause de maladie, pour inf.: 836-2788, 10-7

Rest à vendre avec logement de 4 pièces au dessus, un camp au bord de l'eau, terrain 175 X 160, bonne condition, 887-2655, 26-6

Commerces à louer 13

A louer, salon de coiffure avec ou sans logement, très bonne affaire, bonne coiffuse. S'adresser à 756-4870, jno

Maisons mobiles à vendre 16

A vendre une maison mobile modèle 1970, grandeur 60 pi X 14, non meublée avec terrain 100 X 100, et garage 20 X 25, situé à St-Barthélemy, tél.: 885-3894, 26-6

Propriétés à vendre 17

Ste-Julienne, Bungalow 5 1/2 pièces, 3 chambres, garage, sous-sol, terrain 23,500 pi. ca., sur la route 18, s'adresser à M. André Goyette, tél.: 834-2887 ou 834-2015, jno

A vendre: Colonie de Vacances, 25 milles nord Joliette logeant 100 personnes, 40 arpents, lac artificiel. Aussi: excellent: camp familial, centre retraite, terrain camping, motel, hôtel, offre raisonnable acceptée. Tél.: (514) 615-4369 ou (819) 472-3552, jno.

Propriété à vendre. Pittoresque maison de 9 pièces située près de la riv. Bayonne, dans le village de Ste-Elisabeth. Domaine de 20,000 pi. car. avec garage et beaucoup d'arbres. Prix à discuter. S'adresser à Bertrand Forget, 2181 Principale, Ste-Elisabeth, de Joliette, tél.: 756-2050, 10-7

Propriétés à louer 18

Lavaltrie, maison mobile 12' X 50', pas meublé, système à l'huile, modèle 72, habité 3 mois, très propre \$7,500. S'adresser à 586-1942 ou 663-6728, 26-6

Terrains à vendre à louer 21

A vendre, 2,000 terrains, bord de l'eau ou ailleurs, tout genres Chertsey, informations Léo Tremblay, 882-2753, 3-7

Terrain à vendre, 572 larg X 850 de long, boisé de bois. Un mille du village de St-Charles, tél.: 835-5233, 26-6

Beau terrain à vendre, 135 X 230, entre 601 et 621 riv. Bayonne nord, Bertherville près de rivière. Tél.: Sorel 1-742-9171, 26-6

Deux terrains à vendre à Rawdon 150' X 200' avec lac privé, sur domaine de 200 acres, chemin privé. Prix à discuter 831-2428, 26-6

Appartements à louer 22

Apt à louer, chauffé, élec et eau chaude, fourni, s'adresser le jour seulement, 756-4529, 3-7

A louer 4 1/2 pièces, meublé, toutes commodités, rue St-Antoine, 759-2459, jno

Sous-sol à louer, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre pour le 1er juillet, s'adresser à 836-3518, 26-6

Appartement 4 1/2 pièces, meublés, moderne, commodités, rue St-Antoine, tél.: 759-2459, jno

Apt à louer 3 1/2, meublé libre 1er mai, antenne T.V. couleur, laveuse-sécheuse, prise élec. pour auto, service de conciergerie, chute à déchets à 715 Arthur-Normand, tél.: 753-9919 ou 756-0927, le soir 759-0233, jno

Apt. à louer, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées. 753-4451, Fridolin Ratelle, 629. Manseau.

Apt 2 1/2 pièces, chauffées, eau chaude fournie, laveuse, sècheuse à même l'immeuble, à louer, libre immédiatement. S'adresser 886-3741, 10-7

Logements à louer 23

Logement à louer, 5 1/2 pièces, 2ième étage, centre-ville situé 912 rue Montcalm, Bertherville, libre le 1er mai. Tél.: 836-3064, jno

Logement à louer: 618 St-Viateur, le soir: 753-4451. Fridolin Ratelle, 629 Manseau.

Bertherville petit logis de 4 1/2 pièces, douche, eau chaude, 220, cour à l'arrière, dans le centre-ville, bon pour 2 personnes, prix modique, aussi 2 poèles à l'huile bon pour camp, à prix modique, set de cuisine chromé avec chaises besoin d'être rénové, tél.: 836-2591, jno

Logement à louer, 4 1/2 pièces, dans un bas, à St-Félix-de-Valois, 5021 rue Coutu, près de la polyvalente, avec antenne T.V. couleur, sortie pour sècheuse et laveuse, chauffage électrique, gr. stationnement, libre le 1er juillet. S'adresser à Andréique Dufresne, Ste-Elisabeth, 759-6121, jno

Logement à louer, 4 1/2 pièces, 881 rue St-Viateur, no 6 au 2ième étage à Bertherville, installation laveuse automatique, s'adresser 836-3859, 3-7

Logement à louer ou maison à vendre à St-Cuthbert, Pour inftrmations tél.: 836-3833, 26-6

Logement à louer, Bertherville, 4 1/2 pièces, refait à neuf, eau chaude à l'année, installation pour lav-sècheuse, face au fleuve. Tél.: 836-4295, 3-7

Deux maisons à louer de 5 1/2 pièces, prêt pour juillet, 836-2078. 433 riv. Bayonne N. Berthier, 3-7

Chambres à louer 27

*chambre à louer, appelez après 8 hres p.m. 759-1172, 60 rg Ste-Julie, Joliette, jno

Chambres et Pension 28

Chambres et Pensions ou chambres seulement. Tél.: 836-2652, jno.

Chambre et pension ou chambre seulement, 836-4198 - 8 à 4 hres.

Chalets à louer 29

2 camp d'été à louer, rg. visitation 1075, s'adresser à 759-2097, 26-6

Local à louer 33

Local commercial à louer, rue de Lanaudière, Joliette, environ 1300 pi carré, s'adresser à 756-4529 avant 5 hres p.m., 3-7

Entrepôt à louer 34

Entrepôt à louer, 3 étages, élec. 220, ascenseur, système de chauffage, dans centre-ville, s'adresser à 308 St-Louis, Joliette, jno

Femmes-filles demandées 37

SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON. Soyez une Représentante Avon et travaillez à votre compte. Avon vous aidera à établir un commerce bien à vous et à gagner de l'argent aux heures qui vous conviennent. Composez aujourd'hui même: après 5 hres 756-4454 ou 756-4755, 26-6

On demande célibataire ou veuve sans enfant, en bonne santé, entre 30 et 65 ans, trouvera un foyer confortable. 898 rue Albert, coin 9e rue, Rawdon. S'adresser à Alfred Lalonde, 834-6641, 26-6

Vous pouvez vendre des produits Stanley en travaillant à temps plein ou partiel (pas de territoire) choisissant les heures qui vous conviennent et réaliser de bons profits. Pour appoinement, tél.: 756-4604, 26-6

Besoin urgent d'infirmières et G.M.A.

Temps partiel - Temps régulier
 S'adresser: Centre D'Accueil Lanoraie
Tél.: 887-2383

HOMME DEMANDÉ

Recherche un inspecteur pour le contrôle de la qualité, 12ème année, expérience préférable
 Communiquez avec:

Plastics Canon Ltée
 830 St-Viateur, Bertherville
 Tél.: 836-3781, M. Roland Sylvestre

CONTREMAITRE Entretien mécanique

Nous recherchons contremaître pour usine de production (Cimenterie et carrière)

Ce travail est de jour et constitue une position permanente, avec salaire au-dessus de la moyenne, ainsi que bénéfices marginaux très intéressants.

Exigences:

- Education au niveau secondaire,
- Capable de diriger positivement une équipe,
- Doit être bilingue.

Pour entrevue, téléphonez à:
M. Lucien Mongeon
 756-1076

Les entrevues seront tenues confidentielles



Ciment Indépendant Inc.

Joliette, Qué.

BERTHIERVILLE

Bureaux à louer

au centre-ville,
 avec stationnement,
 téléphone

Pour information: **836-6190**

Aide-cuisinière demandée, travail jour inf.: 834-2209 jno

Serveuses demandées pour salle à manger, licenciées, près de Rawdon, travail le soir, 834-2209 ou se présenter personnellement au Rest. Corona, rue 18, Rawdon, jno.

On demande une coiffeuse d'expérience pour un nouveau salon, tél.: 756-4870, Joliette, jno

Waitress d'expérience belle apparence de 25 à 30 ans, très rapide. MII 3 jours \$150.00 avant 4 heures, MII 527-5660, jno

Hommes demandés 38

St-Lin: Trieurs de fraises demandés chez M. Claude Gauthier 873 R. St-Jean, St-Lin, tél.: 223-2734, acceptons gens de St-Lin, St-Joachim, St-Calixte, St-Roch, St-Esprit, St-Jacques, St-Alexis, 3-7

Couples demandés 39

On demande travailleurs à domicile pour la couture. Tél.: 835-2122, jno

Les ambitieux qui aimeraient faire de \$200. à \$300. par mois de plus pour boucler votre budget, tél.: 586-1264, auto nécessaire, jno

On demande 40

St-Lin: Demandons trieurs de fraises, plants cultivés, cueillette avantageuse. S'adresser chez Ernest Labeau, 743 rivière nord, St-Lin, tél.: 223-2283 acceptons trieurs de St-Calixte, St-Lin, St-Roch de l'achigan, St-Joachim, St-Esprit, St-Jacques, 10-7

Argent à prêter 41

Particulier prêtera argent en tère ou 2ème hypothèque sur maison, terrain, chalet (même en construction) Tél.: 1-48 7-3314, M. Régent, jno

Ameublement à vendre 42

endre: très beau set de salle à dîner antique en parfait ordre fini noyer, inf.: 980 rue Queen, Rawdon, j.n.o.

Meubles seconds et neufs, antiques, chiffonniers, bureaux de chambres seconds à partir de \$10.00 Fournaise à l'huile. Matelas à ressorts légèrement endommagés, valent \$139, \$89., \$59., etc. à partir de \$10.00. Poêles électriques reconditionnés, huile-élec., également huile et gaz. Divan-lit et set de salon second repris de finance ou faillite. S'adresser à Gaston Daher en arrière du Pavillon Electronique dans l'entrepôt, à 116 St-Charles Sud, près rue Notre-Dame Joliette, Tél.: 756-6614, stationnement devant l'entrepôt, jno

Antiquités 45

Attention, si vous avez à vendre des meubles en bois antiques ou modernes, bibliothèques, secrétaires, volumes, lampes, bibelots, sets de cuisine, de chambres. Savez-vous que Michel Blanchard ira les chercher chez vous et payera immédiatement. Appelez 756-0111, Cave aux économies, 767 Notre-Dame, Joliette, jno

Antiquité, décapage de meubles, achetés et vendons: L. Soulières, 671 St-Viateur, Berthier. Tél.: 836-6143 jno

On demande à acheter 46

Désireux d'acheter corroyeur à bois de 8 pcs et plus. Tél.: 753-4305, 26-6

2 chats Angora à vendre, 6 semaines, \$5.00, s'adresser 753-3524, 31 Domaine des Pins, St-Ambroise, 26-6

A vendre: 14 vaches laitières descendant d'insémination artificielle Holstein croisées, bonnes conditions, s'adresser à Marceel Adam, 120 rg du Fleuve, St-Barthélémy, tél.: 885-3487, 26-6

Animaux à vendre 47

Vaches à lait à vendre, s'adresser à 759-2097 26-6

VACHES A LAIT pure sang ou croisées, fraîche vèlées ou devant vèler sous peu, provenant de meilleur troupeau d'Ontario. S'adresser à Philippe Oulmet, 38 05 Côte Terrebonne, rte 29, Terrebonne, Tél.: 666-8181, 26-6



APPRENEZ A CONDUIRE LES CAMIONS REMORQUES

- Entraînement ici même au Canada.
- Frais du cours déductibles pour fins d'impôt.
- Aide de placement garantie
- Entraînement en français ou en anglais

Pour votre demande d'entrevue, écrivez: Service de Sécurité THE CANADIAN INSTITUTE OF TRACTOR TRAILER TRAINING LTD. 150 Edward, B.P. 68, Cornwall, Ontario ou composez: (613) 933-5621

A vendre 26 vaches à lait, 22 veaux de lait, s'adresser à 884-5663 le midi ou après 6 hrs, 26-6

VACHES LAITIÈRES St-Paul l'Ermitte ATTENTION CULTIVATEURS! Le plus important vendeur de vaches laitières du Québec. Toutes ces vaches proviennent des meilleurs éleveurs de l'Ontario. Vaches de choix vendues au plus bas prix Omer Maisonneuve et Fils, 521 boul. Lacombe, St-Paul l'Ermitte, Cté L'Assomption (rte 48) ferme 7 hrs a.m. à 6 hrs p.m. Tél.: 581-5670 ou rés.: 722-0956, 26-6

Divers à vendre 48

Petit camp hivernisé 10' X 20', jamais habité intérieur pré-fini, extérieur clabard, masonite, transportable \$1,500.00 tél.: 586-1942 ou 663-5728, 26-6

Garage Rondeau, Ile Dupas, bois de construction, toutes grosseurs, planés ou non-planés, tél.: 836-4475, 10-7

Ford 4,000, avec loader industriel baquet à terre et à fumier avec cabine industriel. Tracteur Oliver avec loader et cabine. Cause terre terre vendue, tél.: 588-3541, 3-7

VENDEUR AUTORISÉ



R. Daoust Sport Equipement souffleuse à neige
1508 Route 65 Tél.: 223-2502 St-Lin

SIDE LINE

Couples ambitieux travaillant ensemble, peuvent atteindre à temps partiel \$30.00 - \$100.00 - \$400.00 ou indépendance personnelle

Ecrire à: **RAYON D'ESPOIR**

Case Postale 81 Berthierville JOK 1A0

VOTRE DÉPOSITAIRE



- CRABTREE: TABAGIE CRABTREE ENRG
- L'EPIPHANIE: MARCHE P.S.F. RAYMOND POITRAS MARCHE RICHELIEU R. MAJEAU
- NOTRE-DAME -DE-LOURDES: REST. EMILE LONGPRE
- ST-ALPHONSE: VARIETES AUX QUATRE CHEMINS INC.
- ST-AMBROISE: EPIC. CLAUDE GEOFFROY MAGASIN GENERAL ROBERT GREGOIRE
- STE-BEATRIX: M. LATENDRESSE ET FILS ENRG
- ST.CLEOPHAS: SALLE A MANGER CHEZ COCO
- ST-COME: MARCHE P.S.F. ALCIDE MORIN EPICERIE ECO H. LAROCHELLE SUPER MARCHE A. LEFEBVRE ET FILS INC. MARCHE BEAUDRY
- STE-ELISABETH: GABRIEL OLIVIER BOUCHER
- STE-EMELIE: MARCHE NORMANDIE A. COUTU MAGASIN GENERAL ALBERTIN GENEREUX
- ST-FELIX-DE-VALOIS: MARCHE IDEAL TABAGIE ST-FELIX EPIC. ECO
- ST-GERARD: EPIC. R. DESLONGCHAMPS
- ST-JEAN-DE-MATHA: MAGASIN A.P. BELANGER EPIC. RICHELIEU GADOURY ET FRERES
- STE-MARCELLINE: EPIC. RONALD PERREAULT
- STE-MELANIE: MARCHE P.S.F., J. TRUDEL ENRG.
- ST-PAUL REST. CHEZ FRANCINE
- ST-ROCH DE L'ACHIGAN MARCHE RICHELIEU M. MALO MARCHE PSF R. ADAM
- ST-THOMAS EPIC. JEAN-PIERRE ROBITAILLE REST. CHEZ RENE EPIC. CLAUDE DESMARAIS NOTRE-DAME-DES-PRAIRIES EPIC. IDEAL 531, Boul. Barrette

NETTOYAGE de Fosses septiques

LAURENT LEVEILLE JOLIETTE
Tél.: 756-2694

DOMAINE Route 2

Luxueuse propriété située 1510 Grande Côte, Berthier campagne, 9 1/2 pièces terrain 2 arpents ornés d'arbres. 18 épinettes bleues. Cheminée double pour foyer, droit de passage pour aller au fleuve.

CHALET \$8,000. Route 18 coin Lavolette - 4 pièces - sous-sol, 6 pièces. Situé St-Esprit, Cté Montcalm.

Route 2 RESTAURANT Endroit achalandé de camionneurs. Excellent chiffre d'affaires. Possibilité d'une licence de la Régie des Alcools.

BUNGALOW 8 pièces Situé Rang du Fleuve, St-Barthélémy, terrain 120 x 100. Prix demandé \$12,000.00. Très belle valeur

TERRAINS Domaine Maréchal, Lac du Pas. 652,500 pieds de terrain boisé. Prix demandé \$6,000. Faites votre offre.

CHALET 580 Domaine Maréchal, St-Barthélémy. \$8,500.00. Complètement meublé, avec chaloupe fibre de verre. 4 1/2 pièces, fini hiver-été. Une vraie aubaine. Très grand terrain.

VIATEUR BERARD ST-BARTHELEMY TEL.: 885-3244



376-4375

VOTRE DÉPOSITAIRE



- LANORAIE EPICERIE R. BEAULIEU SUPER MARCHÉ GIROUX
 - LAVALTRIE BISCUITERIE LAVALTRIE MAGASIN GENERAL ALBERT MOREAU TABAGIE LE DEPANNEUR PROVISIONS LAVALTRIE MARCHAND GENERAL A. NADEAU
 - ST-BARTHELEMY PROVIBEC MARCHÉ CROISÉTIÈRE EPICERIE GILLES LEBEAU
 - ST-CHARLES DE MANDEVILLE MARCHÉ JOLY-P.S.F. EPICERIE BRULE ET FRERES
 - ST-CUTHBERT MAGASIN GENERAL ROGER FAFARD MAGASIN GENERAL EDOUARD MOREL
 - ST-DAMIEN MARCHÉ EMERY
 - ST-IGNACE DE LOYOLA MARCHÉ ECHO J.P. LATOUR RESTAURANT CHEZ PIERRE
 - ST-MICHEL DES SAINTS MARCHÉ IDEAL R. GAGNE MARCHÉ SENECALE -P.S.F.
 - ST-NORBERT MARCHÉ Y. ARBOUR, P.S.F.
 - ST-ZENON MARCHÉ NORMANDIE R. RIVEST
 - VILLE ST-GABRIEL TABAGIE BEAULIEU MARCHÉ METRO R. BOURGEOULT MARCHÉ P.S.F., DENIS DESROCHERS MARCHÉ RICHELIEU, BOUCHER MORIN LTEE MAGASIN D'ESCOMPTE EPICERIE LABRECQUE ENRG.
 - ST-DIDACE EPICERIE E. BERNECHE
-
- CHERTSEY MARCHÉ RICHELIEU, R. BEAULIEU
 - SAINT-ALEXIS MARCHÉ IDEAL, N. LAFORTUNE
 - ST-CALIXTE MARCHÉ METRO R. LAJOIE
 - ST-DONAT: SUPER MARCHÉ LACHAPELLE LTEE MARCHÉ P.S.F. M. CHARBONNEAU MARCHÉ IDEAL H. PIOTTE ENRG.
 - NOTRE-DAME DE LA MERCI MARCHÉ P.S.F. -J.-GUY CODERRE
 - ST-ESPRIT PROVIPOP A. ETHIER C. LEBRUN RESTAURANT CHEZ FERNAND
 - ST-JACQUES MARCHÉ SELECT R. DESROCHERS MARCHÉ METRO C. RIBERDY MARCHÉ REMI THERIAULT RESTAURANT FIESTA RESTAURANT F. MIGUE
 - STE-JULIENNE MARCHÉ PROVIBEC F. LAPORTE MARCHÉ IDEAL PIERRE ET PAUL AU VIEUX MARCHÉ RESTAURANT CHEZ RENE
 - ST-LIGUORI REST. CHEZ SARRAZIN EPICERIE GERARD GRENIER MARCHÉ RAOUL THERIAULT
 - RAWDON SALON COIFFURE REJEAN RIVEST ENRG RESTAURANT CASCADES SUPER MARCHÉ METRO RAWDON SUPER MARKET RICHELIEU MARCHÉ ST-AMOUR PROVIPOP RESTAURANT Tournesol LE DEPANNEUR GODIN ENRG. VARIETES GABRIO
 - VILLE DES LAURENTIDES MARCHÉ METRO PRUD'HOMME MARCHÉ LAUZON
 - STE-MARIE SALOME MARCHÉ IDEAL R. GAUDET

Presse "Inter" modèle W 55, à broches en très bon état - 759-6121.

Gros poêle, 110, aussi garde-robex neuf. S'adresser à 836-4697, jno

A vendre: machines agricoles de toutes sortes, trop long à énumérer. Spécialité: fonds de ferme et réservoir de toutes grosseurs et longueurs. Fosses sceptiques toutes grandeurs. Paul-Emile Jetté, Ste-Scholastique Co. Deux-Montagnes - 258-3964.

Une presse à foin en bon état, International no. 45 s'adresser à Elle Euges, 568-3126 26-6

Table de picnic et chaises de parterre faits par un artisan. Tél.: 883-5611, 3-10
Set de chambre d'enfant, comprend bassin et bureau, avec tiroirs et garde robes en érable rouge, landeau de marque Loyd, 836-4295, 3-7

2 lits jumeaux à vendre 15.00 chacun, un grand lit de 4 pi avec tête genre bibliothèque, \$25.00 S'adresser à 753-3077 après 5 hres, 26-6

SAINT-THOMAS. Henri Richard, fer ornemental intérieur et extérieur soudure à domicile, dégelage, réparation de radiateur, attache remorque et auvent en fibre de verre. Atelier tél.: 759-0436, 8 09 principale; Résidence tél.: 759-0477, 742 rue principale, St-Thomas, jno

Bois à vendre madrier 3 X 11, aussi 6,000 pi de planches. S'adresser à 836-4933, 3-7

A vendre, maternité pour truies, loader International pour tracteur, 2 chargeurs à balles sur le champs, convoyeur à foin, s'adresser à 753-9689, 26-6

Un tracteur International 434 avec charrie hydraulique, une herse à rouleaux, semoir, un compresseur de Laval avec trayeuse 836-2380, 3-7

Wagon sur pneus, herse à ressorts à 3 sections, à vendre en très bon ordre, à bon prix. Sur semaine après 5 hres p.m. 887-2047, 17-7

Poussette de bébé neuve, avec chaise haute, tél.: 839-2351, 26-6

A vendre, set de cuisine, plusieurs moustiquaires amovibles ainsi que chassie de toutes grandeurs. Bonnes conditions, s'adresser à St-Barthélemy, tél.: 885-3946, 26-6

A vendre, 2 stores vénitiens, 1 porte en bois, 12 portes d'armoires, 2 fenêtres, 1 tapis, s'adresser: 831-2581, 26-6

Piscine 3' de haut 12' de contour, filtreur et échelle comprises. Bois de construction à vendre, plusieurs autres articles, 753-9876, 26-6

Poêle 220, bonne condition aussi couvre-lit, draperies, velours coupé, teintes de vert avec plein jour blanc très propre. Tél.: 839-6062, 3-7

A vendre, 3 chiens esquimaux noirs, 1 baquet à terre, 1 bulldozer John Deere 420, 6 chalets, 889-2326, 26-6

A vendre, 4 pneus du A 7013 comm e neufs, 5,000 milles, \$25. chacun. S'adresser à 836-2175, après 6 hres p.m., 3-7

A vendre, 50 arpents de foin, s'adresser à Victorin Langevin, St-Cuthbert, Tél.: 836-3136, 26-6

Presse à foin à vendre, bonnes conditions, Rawdon, tél.: 834-2860, 3-7

A vendre, tapis de turquise 9 x 12. Téléviseur R.C.A. Victor, genre meuble, radio R.C.A. Victor, le tout en bonne condition. S'adresser à Victor Allard, 48 3 St-Louis, St-Lin des Laurentides, Tél.: 223-2032, 10-7

Set de chambre style provincial français, s'adresser à 831-2192, 26-6

Endaïneuse Oliver 503, tracteur John Deere Model "M" avec charrie. Cultivateur et sarcler hydraulique. Planteuses, lattes et chariots à tabac, épandeur à engrais chimiques International charrie hydraulique-3 rails Massey Harris voitures de ferme, système d'irrigation. Tél.: 839-3768, 26-6

Maison en démolition tout y est à vendre, à prix réduit: fenêtres, planchers de toutes sortes, porte bain, madiers, poutres, etc... Adresse 840 rue Principale, St-Thomas du lundi au samedi de 9 à 5 hres. Tél.: 753-7001, 26-6

A vendre: Yach avec coque, en fibre de verre, 15 1/2" de long, moteur Evin-cuella, 85 forces avec tous les accessoires, trailer, ceinture, etc. etc. S'adresser à 887-2951, 26-6

Garderie d'enfants 52

Garderais fillette de 11 à 13 ans, pendant les vacances d'été, à la campagne. S'adresser à 753-3524, 31 Domaine des Pins, St-Ambroise, 26-6

Yacht Pigeon Mahogoni 14', moteur Mercury 45, bonne condition \$495. S'adresser Huber, 199 ave du lac, Lac Cloutier, St-Alphonse, samedi et dimanche, 3-7

Moteur 33 forces Evinrude avec c démarreur électrique en parfaite condition. Inf.: 835-7033, 26-6

Bicyclettes-Motocyclettes scooters à vendre 56

Kawasaki 72, 100cc, \$325. S'adresser à Raymond 831-2532, 26-6

Rawdon Honda 350, 1973, 1800 milles servi seulement 1 mois, en bonne condition, prix \$1200. Comptant. Tél.: 834-3982, 3-7

Moto Kawasaki 500, 72, prix à discuter, 834-2470, 26-6

Shepper B.S.A. 650 cc, parfait ordre à vendre, appeler après 6 hres 839-3793, 3-7

Moto susuki 72, 400 cc, moto-cross, parfaite condition, bon prix, inf. 836-4389 entre 5 et 10 hres jno

Mini-trail, Honda 50 cc, 1974, presque neuf, s'adresser 836-3697, 3-7

A vendre Moto Bombardier 40 cc 73 en bonne condition prix \$175.00 Tél.: 887-2235, 26-6

Remorques - roulettes à vendre 57

Moteur Evinrude 9.5 H.P. modèle 71, à servi un an, en très bon état \$350. S'adresser à 33 rue Dion, N.D.D.P., 17-7

Tente roulote ouverte avec cuisinette, gr 12 x 12, équipement matelas en rubberfoam 4 pcs, chauffefer électrique, au gaz propane, à isol, poêle Coleman au propane, installation électrique intérieure, mat d'antenne pour t.v., livraison immédiate si désiré. Tél.: 887-2211, 10-7

FER ORNEMENTAL

R. Léveillé, fer ornemental intérieur et extérieur, escalier, auvent en fibre de verre.

Posage de tous genres de clôtures métalliques ATELIER
Appelez tél.: 753-5938, 219 St-Pierre sud, Joliette
RESIDENCE
839-6116, 40 St-Joseph, St-Jacques.

RÉAL MARTEL
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
111, rue St-Antoine Tél.: 586-1305
LAVALTRIE, QUEBEC

Réal Martel construction de Lavaltrie est en mesure de vous offrir plusieurs terrains prêts à construire, à terme si désiré, un service de prêts, soit par la SCHL ou prêts bancaire.

Nous pouvons aussi vous construire le modèle de votre choix sur votre propre terrain. Pour plus de renseignements communiquez avec Real Martel à : Tél.: 586-1305.

Mécanicien pour Linotype
Requis par
THE GAZETTE

Doit posséder des connaissances de machine "Automatic Linecasters". Travail de soir - 32 1/2 heures par semaine - \$236 par semaine augmentant à \$256 par semaine à compter du 12 août 1974.

Généreuse politique de vacances et de bénéfices marginaux.

Veillez appeler 861-1111
Poste 292, ou faire application par écrit à:
Service du Personnel
THE MONTREAL GAZETTE LTD.
1000 St. Antoine Street Montreal 101, Quebec.

HOMME DEMANDÉ

- * 11e année ou équivalent
- * 21 ans ou plus, de préférence marié
- * Avec bonne connaissance générale des affaires.
- * Salaire selon compétence.

POUR INFORMATIONS:
110, rue Beaudry Nord Tél.: 756-8002
Joliette D. Pinard



Employeurs, Y avez-vous pensé?

Qui prendra la relève de vos employés partis en vacances cet été? Qui répondra au surplus de travail saisonnier? Ayez de la main-d'oeuvre compétente, dynamique et enthousiaste à vos côtés.

Pour ce faire, contactez votre Centre de Main-d'oeuvre du Canada pour étudiants

CMCE BERTHIER - 588 Montcalm, C.P. 840 Tél.: 836-6241
CMCE JOLIETTE - 20 sud, St-Charles Borromée, local BE-217 Tél.: 756-0521
CMCE L'ASSOMPTION - 182 Notre-Dame, C.P. 799, Tél.: 589-3431
CMCE REPENTIGNY - 669 Notre-Dame, Tél.: 585-0428

main d'oeuvre étudiante: VOTRE PRESENT DE DEMAIN



Centre de Main-d'oeuvre du Canada pour étudiants

Canada Manpower Centre for students

Autos à vendre 62

Oldsmobile Delta 88 R. Yale, 1972, 2 portes, H. top (Vinyle) moteur 350 - 4 barils - servo-freins - servo direction, s'adresser 101 B, Bernard, 756-0684.

Météor 1970, (Rideau 500), station-wagon, mécanique A-1 pneus neufs, power-brake-power-steering, en très bonne condition, s'adresser à 756-8132 après 4 hres, jno

Ford LTD Brougham, 1971, vitres électriques, radio AM-FM stéro, très propre. S'adresser jour 759-6855, soir 756-0137, jno

Renault 12T-1971 manuelle au plancher, moteur quatre cylindres économiques, quatre portes cadrans neufs à l'avant, stéro installé, de couleur vert avocat, très propre. S'adresser à 366 Marg. Bourgeois, tel.: 759-0596, 26-6

Toyota 69 à vendre, tél.: 836-4111, 26-6

Divers 63

Mesdames, mesdemoiselles, ayez une taille plus élégant et avec des vêtements de base et soutien-gorge dessinés individuellement pour vous. Expérience de vingt ans. Spécialité médicale SPENCER. A domicile sur demande. Téléphonnez à 756-8334, Mme Geneviève Coderre, 26-6

Prof. Roger, thérapeute magnétique, faire revenir l'être aimé, quelque soit vos problèmes. Je peux vous aider à les résoudre, guérir la boisson, la cigarette, la timidité, fait revenir l'époux ou l'épouse. Tél.: 514-223-6455 après 5 hres p.m. 10-7

Futur marié attention cadillac noire convertible à louer avec chauffeur. S'adresser Salon de Coiffure Gigu, tél. 835 5281 26-6

St-Cuthbert, machine à coudre, vente-échange-service, réparation de toute marque, Centre Necchi, 836-3441, jno

Encan 64

IMPOT ET TENUE DE LIVRES

Gérard Soulières, 768 boul. Mansseau, Joliette. Tél.: 753-3747, 16-4

ENCAN DE LANORAIE, 771 rte 2, tél.: 887-2606, tous les samedis soirs 7 hres p.m. et dimanche après-midi 1 hre p.m. jno.

Perdu et trouvé 65

Jeunes truies d'élevage, âgées de trois à quatre mois, égarées. Si retrouvées, s'adresser à Lucien Thibodeau 839-3930, 26-6



COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

AVIS

LA (LES) PERSONNE(S) CI-APRES MENTIONNEE(S) A (ONT) DEMANDE LE(S) PERMIS SUIVANT(S) :

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
FORTIN Gilles	3000, Rang St-François	Salle à manger - Bar (Suite à une vente) Ste-Julienne

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUTE OBJECTION A CETTE (CES) DEMANDE(S) DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:
SECRETAIRE GENERAL
CASE POSTALE 200,
PLACE D'ARMES, MONTREAL P.Q.

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE JOLIETTE
AVIS D'APPEL D'OFFRE POUR CLOTURES A MAILLES DE CHAINE

La présente demande de soumissions concerne la fourniture de "Clôtures à Mailles de Chaîne".

Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement reçue, porter la mention: "SOUMISSION POUR CLOTURES A MAILLES DE CHAINES" et se trouver physiquement, sous pli cacheté, entre les mains du Coordonnateur de l'Office Municipal d'Habitation de Joliette, à son bureau à l'Hôtel de Ville, avant 17 h., jeudi, le 11 juillet 1974, date et heure de l'ouverture publique desdites soumissions.

Toute soumission devra être accompagnée d'un dépôt de garantie de soumission au montant de mille dollars (\$1,000.00) valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date d'ouverture.

Seules les soumissions inscrites sur les formules annexées à cet effet par l'Office Municipal d'Habitation de Joliette seront considérées.

L'Office Municipal d'Habitation de Joliette se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et décliner toute obligation ou responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

ROCH MALO, L. Sc. Com.
Coordonnateur

Joliette, ce 26 juin 1974

Couture 50

COUTURIERES POUR DRAPERIES, Tél. 756-0353, 26-6

A St-Thomas

Plusieurs compagnies au Festival

Le premier Festival du Tabac en 1973 a connu un succès inespéré, et grâce à la grande générosité des compagnies Imperial Tobacco, Rothmans de Pall Mall, Benson et Hedges, McDonald's, La Québécoise, de la Brasserie O'Keefe et de la Caisse Populaire de St-

Thomas, le deuxième Festival du Tabac connaîtra sans doute un succès encore plus retentissant en 1974.

Les nombreux bénévoles qui travaillent à la réalisation de ce Festival veulent souligner l'importance de la culture du tabac au Québec et prin-

cipalement dans notre région, et aussi procurer les fonds nécessaires pour le bon fonctionnement des Loisirs St-Thomas.

De nombreuses activités se dérouleront pendant les neuf jours de festivités où des invités de marque seront présents. En ce qui concerne

le tirage d'une auto, six municipalités où se pratique la culture du tabac y participent en y déléguant 14 candidates qui tenteront de se faire élire Mlle Tabac et Reine du Festival. Les profits de ce tirage sont partagés entre les municipalités participantes.

Sur le plan régional, le Festival 73 a connu un grand succès, et les organisateurs entendent bien lui donner une portée provinciale en 1974. Bien appuyés par les commanditaires, les bénévoles

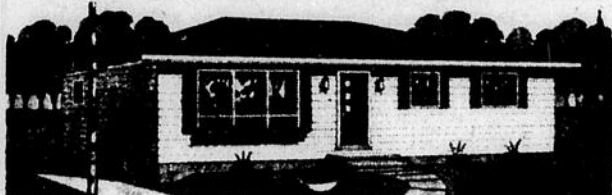
qui ont travaillé l'an dernier ont accepté une fois de plus le défi et réorganisent encore cette année le Festival du Tabac dont ils sont si fiers. Comité du Festival du Tabac

Un petit coup de coeur de votre part et vous épargnez des \$\$\$ avec

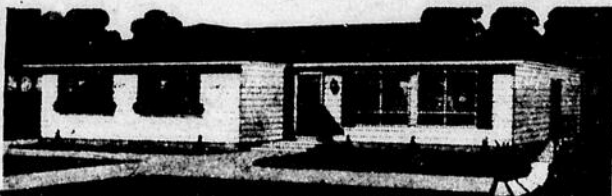
MODULEX

Achetez directement du manufacturier

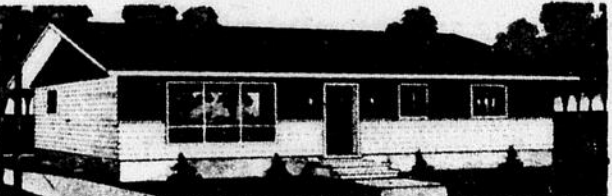
CONSTRUITE SUR VOTRE FONDATION



SERIE PAVILLON
A partir de **\$9,320.00**



SERIE "PROVINCIALE"
Trois chambres à coucher **\$10,660.00**



STYLE "CONTEMPORAIN"
A partir de **\$9,481.00**

* ÉLECTRICITÉ * PLOMBERIE
* CHAUFFAGE INSTALLÉS

FINITION INTÉRIEURE TELLE QUE:
sheetrock, armoire de cuisine, isolation
moultures, portes des chambres

FOURNIS

* GARAGE OPTIONNEL * LÉGER SUPPLÉMENT
A L'EXTÉRIEUR * OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

COMMANDEZ IMMÉDIATEMENT
POUR RÉSERVER VOTRE PRIX ET
UNE LIVRAISON POUR LE PRINTEMPS

Encore 75 terrains disponibles avec services.
Réservez maintenant, paiements faciles.

S.V.P. ENVOYEZ
\$0.50
pour obtenir notre
brochure en couleurs

MODULEX

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

Vendeur autorisé **JEAN ROY**

548 Visitation Joliette 753-3561

Ces prix sont sujets à changement sans préavis

IMPRIMERIE SERGE HOUSSEAU inc.

ATTENTION!

Associations de Professeurs,
Associations d'Etudiants
Associations Professionnelles,
Syndicats,
Agences de Publicité
Entreprises de tous genres,
etc.,

Nous sommes en mesure de composer vos textes, rapports, statistiques, prospectus, journaux, bilans, pancartes, montages visuels, graphiques.

Nous pouvons reproduire par Caméra toutes vos cartes, diagrammes, quelles que soient les couleurs.

Nous sommes en mesure également de vous fournir en imprimerie un travail fini, sur demande.

Consultez-nous sans tarder,
vous jugerez sans hésiter ce qu'est la QUALITÉ.

LES PRIX SONT RAISONNABLES
ET LE SERVICE EST RAPIDE

Nous sommes situés dans l'Edifice de la
Librairie Martin au 2ème Etage.

598, Rue Saint-Viateur - JOLIETTE
TEL.: 759-6966

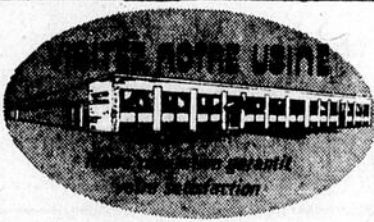
IMPRIMERIE SERGE HOUSSEAU inc.

ANTIQUITÉ

Achetons tout, meubles antiques, armoires en pin, anciens bureaux, etc...

Je paie le plus haut prix

Tel.: 834-3986 Rawdon

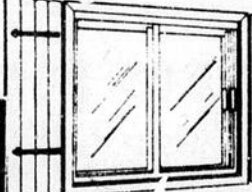


PORTES ET FENÊTRES
EN ALUMINIUM

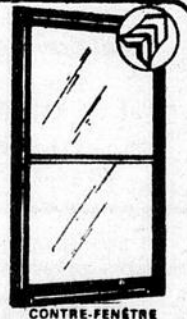
AUVENT
en fibre
de verre



PORTE
"PRINCESSE"
grille facultative



FENÊTRE PANORAMIQUE
À 2 LUMIÈRES
Revêtement mural en aluminium ainsi
que les corniches.



CONTRE-FENÊTRE
3 RAINURES
GUILLOTINE
Revêtement
Alcan

Appelez 223-2132

Adrien Tourangeau
Gérant de district
succ. Ville des
Laurentides

Appelez 836-6387

Jean-Pierre Gervais
Gérant de district
succ. de Berthierville

ARCON CANADA.

Division de A.B.P. Service Ltée
11996, rue Albert-Hudon Montréal-Nord. 322-7602

AVENDRE

756-8002

A LA CAISSE D'ETABLISSEMENT
DE JOLIETTE

2625.- Ferme 12ème Rang St-Damien de Brandon. Endroit idéal pour continuer développement touristique. 250 arpents de terrain, rivière traverse toute la terre. Prix raisonnable.

ADRESSEZ-VOUS: M. Marcel Turenne
Tél.: 835-2995

4068.- Chalet à St-Edmond. 2 chambres à coucher, meublées au complet. Grand terrain. Petit lac artificiel. Habitable à l'année. Véritable aubaine.

ADRESSEZ-VOUS: M. Marcel Turenne
Tél.: 835-2995

1566.- Maison à revenus rue Des Plaines, St-Damien. Prix abordable, chance exceptionnelle à ne pas manquer.

ADRESSEZ-VOUS: M. Marcel Turenne
Tél.: 835-2995

715.- Résidence 1 étage 1/2, village de Lavaltrie, 5 pièces 1/2 système de chauffage air chaud, construit en 1952.

ADRESSEZ-VOUS: M. Jacques Gadoury
Tél.: 759-2658

1590.- Propriété à revenus 10 logis meublés, près centre ville, 5 x 3 1/2, 3 x 2 1/2, 2 x 1 1/2 pièces, revenu brut \$11,770.00.

ADRESSEZ-VOUS: M. Jacques Gadoury
Tél.: 759-2658

2094.- Commerce quincaillerie et épicerie licenciée, bien équipé, terrain 145' de façade avec grand stationnement, bâtisse 40 x 30 avec logis de 5 1/2 pièces au dessus et cave de 7 pieds, entrepôt 65 x 30 2 étages, inventaire de \$20,000.00 environ, très bien situé.

ADRESSEZ-VOUS: M. Jacques Gadoury
Tél.: 759-2658

2095.- Fond de commerce poissonnerie: très bien équipée, grande variété de poissons et fruits de mer, bonne clientèle établie.

ADRESSEZ-VOUS: M. Jacques Gadoury
Tél.: 759-2658

1560.- Triplex situé rue Piette dans Joliette, prix intéressant.

ADRESSEZ-VOUS: M. Jean-Claude Trahan
Tél.: 756-8002 ou 759-6190

2638.- Terre à vendre dans la paroisse de St-Gabriel, 35 vaches laitières, une maison et roulant.

ADRESSEZ-VOUS: M. Jean-Claude Trahan
Tél.: 756-8002 ou 759-6190

CHALET:

2 sur le lac Cloutier
1 sur le lac Des Français
1 au Lac Pierre

1 au Lac Rond (Lac Noir)
2 sur la rivière l'Assomption à Ste-Béatrix

ADRESSEZ-VOUS: M. Roland Martel
Tél.: 756-4374

1572.- Maison 4 logis, située à Notre-Dame des Prairies, facile à louer et possibilité d'un bon placement.

ADRESSEZ-VOUS: M. Roland Martel
Tél.: 756-4374.

Ferme de 250 arpents de 63 arpents et de 16 arpents, prêtes à être exploitées dans la région de Joliette.

ADRESSEZ-VOUS: M. Roland Martel
Tél.: 756-4374

2087.-
2088.- Restaurant à vendre à St-Esprit et Ste-Julienne, chiffre d'affaires \$10,000.00 par année.

ADRESSEZ-VOUS: M. Eugène Allard
Tél.: 759-2367 ou 756-8002

Fermes à vendre dans les comtés de Joliette et Montcalm de toutes grandeurs et pour tous les goûts.

ADRESSEZ-VOUS: M. Eugène Allard
Tél.: 759-2367 ou 756-8002

NOUS AVONS UN GRAND BESOIN DE FERMES ET DE
RESIDENCES MAISONS A REVENUS ET SI VOUS
VOULEZ VENDRE ADRESSEZ-VOUS A:

La Caisse d'Établissement de Joliette

110, rue Beaudry Nord
Joliette

Courtier permis
no.: 12547

Tél.: 756-8002-03

Travaux publics **Public Works**
Canada **Canada**

REGION DU QUEBEC
(MONTREAL)
APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées à l'Administrateur régional des finances et de l'administration, Ministère des Travaux publics du Canada, 625, avenue du Président-Kennedy, (5e étage) Montréal (Québec) H3A 1K3, et portant la mention: SOUMISSION POUR JOLIETTE (QUEBEC) IMMEUBLE DE LA B.C.N. - 37 PLACE BOURGET AMENAGEMENT DES LOCAUX DE LA C.A.C. AU 2e ETAGE seront reçues jusqu'à 15.00 heures (heure de Montréal), le 12 juillet 1974.

Les intéressés peuvent prendre connaissance du devis et autres documents de soumission ou se les procurer sur dépôt de \$25.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, au Ministère des Travaux publics du Canada, Bureau des Soumissions (283-6553, 6554 et 6656), 625, avenue du Président-Kennedy, 5e étage, Montréal (Québec) H3A 1K3 et on peut les consulter à l'Association de la Construction, 417 St-Viateur, Joliette (Québec) et aux bureaux de poste de Joliette (Québec), Rawdon et Berthierville (Québec).

Le dépôt sera remis sur retour des plans et devis, en bon état, au plus tard un (1) mois après l'ouverture des soumissions; après cette date le dépôt sera confisqué.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le Ministère n'acceptera nécessairement ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Paul H. Paré
Administrateur régional
des finances et de l'administration

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF JOLIETTE
No.: 705-02-000540-74

SUPERIOR COURT
GEORGES-HENRI HENAU, gentleman residing and domiciled at St-Paul of Joliette, at 12 Morin, city and district of Joliette.

PLAINTIFF.
vs:
JIMMY MASSE, gentleman, of parts unknown,
DEFENDANT

BY ORDER

BY ORDER OF THIS COURT, the defendant in this case is summoned to appear within a delay of one (1) month from the first publication of these presents.

A copy of Plaintiff's declaration has been left at the office of the court for her.

Joliette, June 12th 1974
Nicole Bourdon
D.C.S.C.

APPEL D'OFFRES

HUILE A CHAUFFAGE

La Commission Scolaire Régionale Lanaudière désire recevoir des soumissions pour: HUILE A CHAUFFAGE.

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents nécessaires en s'adressant à M. Yves Poirier, Régisseur de l'Approvisionnement, 333, rue Sir Mathias Tellier, Joliette, téléphone 756-0511 de 9 hres a.m. à 17 hres p.m., et un montant de \$5.00 ou plus (non remboursable) sera exigé.

Chaque soumission devra être faite sur la formule officielle fournie à cet effet. Toute soumission qui ne sera pas faite suivant la formule fournie, ne sera pas considérée.

Les soumissions seront reçues au bureau du Régisseur de l'Approvisionnement, M. Yves Poirier, 333 rue Sir Mathias Tellier, Joliette, sous enveloppe scellée, portant la mention HUILE A CHAUFFAGE jusqu'à 14 heures en vigueur, le 10 juillet 1974. La Commission Scolaire Régionale Lanaudière ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Georges Marion,
Directeur Général

APPEL D'OFFRES

MOBILIER 74-75

La Commission Scolaire Régionale Lanaudière désire recevoir des soumissions pour: MOBILIER 74-75.

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents nécessaires en s'adressant à M. Yves Poirier, Régisseur de l'Approvisionnement, 333 rue Sir Mathias Tellier, Joliette, téléphone 756-0511 de 9 hres a.m. à 17 hres p.m. et un montant de \$5.00 ou plus (non remboursable) sera exigé.

Chaque soumission devra être faite sur la formule officielle fournie à cette fin et elle devra être accompagnée d'un chèque de garantie, visé, équivalent à cinq pour-cent (5%) du montant total de la soumission, ou d'un bon de garantie fait à l'ordre de la "Commission Scolaire Régionale Lanaudière". Toute soumission qui ne sera pas accompagnée d'un tel document et qui ne sera pas faite suivant la formule fournie, ne sera pas considérée.

Les soumissions seront reçues au bureau du Régisseur de l'Approvisionnement M. Yves Poirier, 333 rue Sir Mathias Tellier, Joliette, sous enveloppe scellée, portant la mention: MOBILIER 74-75 jusqu'à 14 hres en vigueur, le 10 juillet 1974. La Commission Scolaire Régionale Lanaudière ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Georges Marion
Directeur Général

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE JOLIETTE
No.: 705-02-000540-74

COUR PROVINCIALE
GEORGES-HENRI HENAU, gentilhomme domicilié et résidant au No. 12 rue Morin à St-Paul de Joliette, Comté Joliette-Montcalm, District de Joliette.

Demandeur
vs
JIMMY MASSE, gentilhomme, d'adresse inconnue, actuellement.
Défendeur

ORDONNANCE

IL EST ORDONNE au défendeur en cette cause de comparaître au Greffe de la Cour dans le délai de un (1) mois à compter de la dernière publication de la présente ordonnance.

Une copie de la déclaration du demandeur a été laissée au Greffe de la Cour à votre intention.

Joliette, ce douzième jour du mois de juin mil neuf cent soixante-quatorze.

Nicole Bourdon
P.A.C.S.

Public Works **Travaux Publics**
Canada **Canada**

QUEBEC REGION
(MONTREAL)
TENDERS

SEALED TENDERS, addressed to Regional Manager of Finance and Administration, Department of Public Works of Canada, 625 President Kennedy Avenue, (5th floor), Montreal, Quebec H3A 1K3 and endorsed: TENDER FOR

St-Barthélémy, Quebec -
St. Lawrence River -
Wharf Repair

will be received until 15:00 (Montreal Time), July 10, 1974.

Specifications and other tender documents can be seen or can be obtained at the Department of Public Works of Canada, Tendering Office (283-6553, 6554 and 6656), 625 President Kennedy Avenue, 5th floor, Montreal, Quebec H3A 1K3 and can be seen at St. Barthelemy, Berthierville, Yamachiche and Louiseville Post Offices, Quebec.

To be considered, each tender must be made on the printed forms supplied by the Department and in accordance with the conditions set forth therein.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

Paul H. Paré
Regional Manager
of Finance and Administration

Travaux publics **Public Works**
Canada **Canada**

REGION DU QUEBEC
(MONTREAL)
APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées à l'Administrateur régional des finances et de l'administration, Ministère des Travaux publics du Canada, 625, avenue du Président-Kennedy, (5e étage) Montréal (Québec) H3A 1K3 et portant la mention: SOUMISSION POUR

St-Barthélémy (Québec) -
Fleuve St-Laurent -
Réparation au quai

seront reçues jusqu'à 15.00 heures (heure de Montréal), le 10 juillet 1974.

Les intéressés peuvent prendre connaissance du devis et autres documents de soumission ou se les procurer au Ministère des Travaux publics du Canada, Bureau des Soumissions (283-6553, 6554 et 6656), 625, avenue du Président-Kennedy, 5e étage, Montréal (Québec) H3A 1K3 et on peut les consulter aux bureaux de poste de St-Barthélémy, Berthierville, Yamachiche et Louiseville (Québec).

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le Ministère n'acceptera nécessairement ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Paul H. Paré
Administrateur régional
des finances et de l'administration

Dans les cadres du Centenaire: Les petits chanteurs de Granby

à St-Donat

par Martial Coderre
SAINT-DONAT -- Les Petits Chanteurs de Granby seront à Saint-Donat le 29 juin dans les cadres du Centenaire de cette municipalité. Ils donneront un concert, à 20.30 hres, à l'église.

Cette première manécanterie canadienne, fondée en 1931, par le Révérend Julien des Frères du Sacré-Coeur, possède une réputation internationale. Elle est la première filiale canadienne de la Manécanterie de Paris et s'est fait entendre dans plusieurs pays.

Les Petits Chanteurs de

Granby présenteront au public donatien, un programme parfaitement élaboré, de haute tenue artistique et qui saura plaire aux mélomanes les plus difficiles. Cet événement artistique permettra à tous: adultes et enfants, Donatien et vacanciers, de vivre une soirée inoubliable dans l'église qui se prête fort bien à un tel concert.

Vous pourrez vous procurer vos billets à l'entrée, au prix de \$2.00 pour les adultes et de \$1.00 pour les enfants.

La population de Saint-Donat vous attend. Elle vous invite à venir fêter avec elle le centenaire de la Suisse des Laurentides.

"Beauce-Carnaval" à Joliette

par Denise Goudreault
BEAUCE - Carnaval sera à Joliette du 26 au 30 juin avec des attractions et des surprises de toutes sortes.

Parmi les nouveautés, nous pourrons compter un superbe motodrome importé de Grèce. Le couple Prokopios, ces deux acrobates venus directement d'Athènes, exécuteront des numéros en moto, lesquels en feront frémir plus d'un...

Le vingt huit, les enfants seront admis à prix réduit, de 1.00 hre à 5.00 heures.

Parmi les spectacles, la population pourra voir la "Grange à Willie", "les chars à frapper", le fameux ballon caoutchouté.

Les divertissements seront nombreux et les joliettains n'oublieront pas de sitôt le passage de "BEAUCE-CARNAVAL".

on peut vaincre le cancer

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

THEATRE
METRO Berthierville
Tel 836-4536
de jeudi à lundi, du 27 juin au 1er juillet

8 ANS Adultes

TERRIFIANT MACABRE EFFROYABLE

LADY FRANKENSTEIN
cette obsédée sexuelle

aussi: **LÂCHEZ LES CHIENNES!** 3 HEURES de spectacle horrifiant en couleurs

CINÉ-PARC DE LANAUDIÈRE
TEL: 756-4222

Le spectacle débute au crépuscule
A L'AFFICHE

VEN. À JEU. 28-29-30-1-2-3-4 JUIL.

dean jongs dans **monsieur superinvisible** POUR TOUS

FILM SURPRISE

Restaurant ouvert tous les soirs
Représentation beau temps, mauvais temps.
Enfants de moins de 12 ans, GRATUIT

5ème RANG ST-AMBOISE COMTE JOLIETTE

GRAND PRIX MOTO CROSS
"LABATT BLEUE"
à la piste du CINE-PARC ST-AMBOISE
samedi-dimanche
6-7 juillet à 1 heure
Adm.: samedi \$1.00
Dimanche \$3.00

EN VEDETTE
A L'HÔTEL CORONA
Rte 18 33
Rawdon

Les 28 29 30
Juin

ANDRE HEBERT
orchestre **LES UNIS**
entrée libre
pour réservation: 834-2261

14 ANS

BINGO

UN FILM DE **JEAN-CLAUDE LORD**
avec RÉJEAN GUÉNETTE • ANNE-MARIE PROVENCHER
CLAUDE MICHAUD • ALEXANDRA STEWART • GILLES PELLETIER

2 GRANDS FILMS.

Lino Ventura
LE SILENCIEUX

Horaire Semaine - 7.30
Dimanche après midi - Fermé
Dimanche - soirée - 7.30

Cinéma ROYAL BERTHIERVILLE
70, PLACE DU MARCHÉ TEL: 836-3402

Ven à Jeu du 28 juin au 4 juillet

cartes d'affaires professionnelles

Tél.: bur. 759-6666 Rés.: 756-8997

BERNARD JOLICOEUR, B.A., L.L.L.
Avocat

Bureau à St-Ambroise Tél.: 753-4352

84, rue Baby Joliette, Qué.

Etude Légale

SYLVESTRE ET LACROIX

600 rue Frontenac - Berthierville

Bureau ouvert tous les jours

Le soir sur rendez-vous

Me Louis Lacroix B.A.L.L.L. Me André Sylvestre

363 Notre-Dame Joliette Tél.: 753-7495

**DUGAS, DUGAS
ET MASSICOTTE**

Me René Massicotte, avocat

Bureau le jeudi de 7 h. p.m. à 9 h. p.m.

177 rue Laurier, Ville des Laurentides

Tél.: 223-2602

759-1444

ASSELIN ET MENARD

Avocats

340 Manseau Joliette, P. Qué.

Me André Asselin B.A.L.L.L.

Me Alain Ménard B.A.L.L.L.

**BRISSETTE, COTE
ET PERREAULT**

Edgar Brissette, B.A.L.L.L.

RES.: 834-2780

Jacques Côté, B.A.L.L.L.

RES.: 839-3366

Rejean Perreault, B.A.L.L.L.

RES.: 839-3207

Tél.: 834-2545

Notaires - Notaries

426 Queen, Rawdon (Montcalm), Qué.

ABRAHAM COHEN

Avocat - Procureur

RAWDON 834-2400

Architecte

JEAN CREVIER

1226, rue Piette - Joliette - 756-1544

ROGER BEAUSOLEIL

B. SC. APP.

Arpenteur - Géomètre

Québec Land Surveyor

398 Queen

C.P. 38, Rawdon, P.Q.

Tél.: 834-2567

LUCIEN LECLERC

Arpenteur - Géomètre

Ingénieur Conseil

70, Place Bourget Sud- suite 202

Joliette - Tél.: 753-4205

**JACQUES MARTIN
ET ASSOCIES**

Comptables agréés

Jacques Martin, C.A. 598 Saint-Viateur, Joliette
Daniel Boulard, C.A. Tél.: 759-2822

37 Sud Place Bourget
Suite 302 Joliette, P.Q. Tél.: 753-4262

**TURCOTTE, ROY, DESMARAIS
LAURIN ET CIE**
Comptables agréés

Tél.: 835-4725

St-Gabriel-de-Brandon

Bureau du Notaire

Jérôme Gingras

7.00 hres p.m. à 9.00 hres p.m.

Bur.: 270-4196 Rés.: 255-3196 Berthier 836-4104

GAETAN GOULET, C.A.

Comptable agréé - Chartered accountant

Ducharme, Goulet et Cie 1252 est, rue Beaubien

Comptables agréés Montréal 10

HETU, HETU ET CIE

Comptables agréés

Louis-Philippe Hétu C.A.

Tél.: 255-3541

Fernand Hétu C.A.

759-0130

Jean-Guy Hétu C.A.

759-1337

Bernard Hétu C.A.

883-6669

746, Boul. Manseau

Joliette, Qué

Tél.: 759-0601

4055, boul. St-Joseph-E.

Montréal 36, Qué

Tél.: 725-9506

DUMONT, AUBIN ET CIE

Comptables agréés

Centre Professionnel

Berthierville

Tél.: 836-3796

Téls. Bur.: 836-6213

836-6214

Ligne Montréal: 581-7970

**DRS CHARETTE
ET LAFONTAINE**

Optométristes

Dr Maurice Charette, B.A., O.D.

Dr G.H. Lafontaine, B.A., O.D.

523 Manseau Joliette - Tél.: 756-4050

DR BERNARD FORGET

B.A., O.D.

Optométriste

100, rue St-Paul, Joliette - 756-4633

JOLY ET JOLY

Optométristes

Dr Georges-E. Joly, B.A., O.D.

Dr H.J.-François, B.A., O.D.

126, St-Paul

Joliette

Téléphone: 759-2352

Pour faire insérer
votre carte d'affaires

Consultez
un de nos
Publicitaires
759-2314

pour tous vos travaux
d'impression
759-6966



TÉL.: 756-1935

Richard Tremblay, F.D.C.

TECHNICIEN DENTAIRE - DENTUROLOGISTE

15 RUE STE-ANNE
(ANGLE BOUL. MANSEAU)

JOLIETTE J6E 4Y7



Paul Lachance t.d.c.
PROTHESE DENTAIRE (dentiers)
DENTUROLOGISTE

350 Dufresne, Joliette.

Tel. 759-0479

**PIERRE ROSTAND CHALIFOUX
T.D.C.**



denturologiste

427, 7e Avenue
Rawdon, Qué.

834-2634

ANDRE ALLAIRE D.C.

Chiropracticien

Lundi, Mercredi, Vendredi
de 1 hre p.m. à 9 hres p.m.
Tél.: 756-4242

Ronald Perreault

Podiatre

70 sud Place Bourget
Suite 203 - Joliette

Sur rendez-vous
753-4554

cartes d'affaires commerciales

ENSEIGNES PLASTIQUE & NEON
DEBOSSAGE-PEINTURE

LETTAGE

G. DENOMME
DEBOSSAGE-PEINTURE

167 St-Chs-Borromée Nord - 756-4150

LETTAGE DE CAMIONS

CREATION & FABRICATION

SERVICE PAR DES EXPERTS DEPUIS 1930

**AMEUBLEMENT ST-AMBROISE
ENRG.**

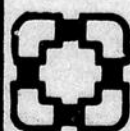
Meubles neufs et usages

Guy Malo, Prop.

Tel: 753-9514

TRAVAUX DE PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

CONSULTEZ



PLOMBERIE

JOLIETTE
D.C.

CHAUFFAGE
PLOMBERIE
AIR CLIMATISE
RESIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
COUVERTURE
ESTIMATION
GRATUITE

TEL. 753-7614 - 753-4027

JUSTIN VEILLETTE, président

Sports

Un parc municipal à Crabtree

ça s'en vient

(par Michel Beaulieu)

CRABTREE: M. Etienne Racette, responsable des sports et loisirs à Crabtree faisait part la semaine dernière d'un projet de parc municipal à Crabtree. Ce projet qui s'échelonne sur plusieurs années doit comprendre entre autres la construction de deux piscines extérieures d'une piscine intérieure, d'une aréna et d'un gymnase. De plus, ce plan comprend l'aménagement de deux terrains de baseball, d'un terrain de football, d'une patinoire, d'un terrain de jeux, de trois terrains de tennis, de jeux extérieurs et d'un terrain de croquet.

Ce plan a été conçu par les services professionnels de récréation et loisirs L.B.R. inc.

Le plan qui va être réalisé par étapes, a débuté d'une façon partique, lundi dernier, puisque des ouvriers ont commencé à niveller le terrain.

Pour cette année, un parc pour les jeunes jusqu'à 10 ans est prévu. L'an prochain, 2 terrains de baseball seront aménagés. Une piscine extérieure de 40 pieds sur 80.

Aréna

En ce qui concerne l'aréna de Crabtree, le système de réfrigération pour la glace artificielle est déjà installé. De plus, les visiteurs qui se rendront à cet endroit l'an prochain pourront se réchauffer sur une mezzanine aménagée spécialement à cette fin dans une extrémité de l'aréna.

A N.D.P.

VIVE LES BENEVOLES

Les responsables du baseball des Prairies font de l'excellent travail. On peut vite s'en rendre compte en regardant évoluer leurs équipes.

Cependant il manque des bénévoles pour diriger des jeunes filles à la balle-molle. Les personnes qui seraient intéressées à remplir ce rôle qui est à la fois passionnant et agréable, n'ont qu'à informer Tom Vyboh de leur décision qui sera sans aucun doute bien accueillie.

Voici la liste des bénévoles qui donnent de leur temps pour le plaisir des jeunes.

Les responsables au niveau paroissial sont: Mr. Gérald Pétrin et Julien Malo.

Les instructeurs dans la catégorie Atome se nomment Jocelyn Houle, Denis Lambert, Mario Lebrun. Pour le moustique, André Pelletier, Gilles Pétrin, Mazella Bolduc et François Ger-

vais. Ceux qui dirigent des clubs Pee-Wee sont Georges et André Pelletier, Gilles Marion, Olivier Denis et enfin Grégoire Belleville. Pour le bantam, on retrouve Pierre St-Arnault et Michel Geofroy et en dernier lieu, Pierre Boulerice et Pierre Nadeau pour la catégorie midget.

Piscine

La piscine de Notre-Dame des Prairies est ouverte au public pour la saison estivale.

Des cours de natation et des équipes de plongeon et de natation ont également pour site cette piscine. Pour plus de renseignements sur ces différentes activités, vous n'avez qu'à vous rendre sur les lieux ou encore téléphoner au Centre Communautaire de Notre-Dame-des-Prairies.



Don de chandails

Samedi, le 22 juin, le Club Richelieu Rawdon, sous la présidence de M. Vincent Desrochers, offrait aux jeunes de Ste-Julienne, des chandails de balle-molle. De gauche à droite, à l'arrière-plan, le Richelieu Roger Landry, le Richelieu Yvon Forest, Mme Murielle Desnoyers, M. Yvan Varin, président des Loisirs, le Richelieu Maurice Simard, M. Paul St-Laurent, le Richelieu Jean Melancon et le Richelieu Georges Lachapelle. Egalement, sur la photo, M. Gilles Gagnon, instructeur. Le Richelieu Harry Rivest était absent lors de la photo. (Photo Studio Yvon Forest).

BRI CO LAGE

SI C'EST DE LA FERRONNERIE NOUS L'AVONS

quincaillerie

P

537
NOTRE-DAME
JOLIETTE

↑

LOUIS
DESROCHERS
ET FILS LTEE

Les Mousses à la dérive...

La première moitié de saison des Mousses est presque complète et comme il fallait le prévoir ils sont au dernier rang de leur division.

Pour ma part je ne les classais pas tellement plus haut mais je m'attendais à quelques victoires de plus. Que pensez d'une fiche pitoyable de 4 victoires et 11 défaites. Les joueurs devraient se secouer car la pente est raide et les parties

difficiles à gagner quant les autres sont en forme et près à jouer.

Chez les lanceurs Richard Lasalle, André Beauséjour et Serge Payette se tirent assez bien d'affaire. Mais Lasalle demeure toujours le plus stable. Quand il arrive au monticule on sent que la partie sera des plus intéressantes même si sa fiche actuelle est de 2 victoires et 4 défaites.

Le coup de baton ne va pas à merveille non plus. Jean Benoit, Maurice Gaudet et Jean-Paul Richard sont ceux qui menacent régulièrement les lanceurs adverses mais 3 frappeurs ne suffisent pas pour récolter des victoires.

Le grand réveil de l'équipe Joliettaine ne devrait plus se faire attendre car les gérants d'estrades se font plutôt rares et une saison est longue quand les victoires sont rares.



Pour vos questions sur les services du gouvernement du Québec,

téléphonez, écrivez ou passez nous voir.

COMMUNICATION-QUÉBEC

310 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal

Votre centre de renseignements pour la région de Montréal.

873-5264

En tournée à Joliette

du 20 juin au 6 juillet

à l'Hôtel de Ville

de 9.00 hres à 5.00 hres p.m.

VENEZ VOUS INFORMER

Votre façon c'est la nôtre

En attendant, ne prenez aucune décision avant d'avoir vu ou parlé à un de nos représentants qui se fera un plaisir de vous conseiller, sans obligation de votre part.

(Nous avons 14 endroits différents dans la province pour mieux vous servir.)

Pour l'industrie

Commerce

Ferme



Bouts et portes en acier épais profondément ondulé (4")



Possibilités de "Design" pratiquement illimitées



Grandes portes doubles 18' x 12'8" montées sur roulement à billes

SERVICE

QUALITÉ

ECONOMIE

Benoit Francoeur, 661, rue Duchesnay
rep. Duraforme Inc., St-Justin, Co. Maskinongé, P.Q.
Veuillez me renseigner à fond sans obligation de ma part. Je suis intéressé à un bâtiment... de large x ... de long.
Date prévue de construction:

Nom

Adresse

Téléphone



Tél.: 819-227-4463

nouvelle politique des céréales fourragères

La nouvelle politique fédérale sur les céréales fourragères entrera en vigueur le 1^{er} août 1974. Que vous soyez producteur ou usager, cette nouvelle politique des provendes répondra à vos besoins:

- en fournissant un prix de base juste et équitable pour les provendes partout au Canada;
- en encourageant la culture des céréales et la production du bétail selon les possibilités;
- en maintenant l'ordre et la stabilité dans toutes les phases des secteurs de l'élevage et de la culture des céréales.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES:

- les cultivateurs auront accès direct aux provendes dans toutes les parties du Canada; les acheteurs seront libres de marchander les meilleures aubaines et les vendeurs de trouver le meilleur prix;
- un réseau d'information à l'échelle nationale, assuré par l'Office canadien des provendes, renseignera tout le monde sur les prix de vente partout dans le pays;
- la Commission canadienne du blé restera seule autorisée à acheter et vendre des provendes pour l'exportation;
- les producteurs des Prairies seront libres de vendre leurs céréales à la Commission canadienne du blé ou à d'autres acheteurs sur le marché intérieur;
- un nouveau programme d'entreposage, coûtant, au gouvernement, 40 millions de dollars par année sera appliqué pour assurer la continuité des approvisionnements du marché canadien. Ce programme permettra également d'augmenter le stockage des céréales sur la côte du Pacifique, aux terminus de l'intérieur, sur les Grands lacs et le St-Laurent ainsi qu'aux provinces Maritimes;
- des acomptes en espèces et des prix initiaux, semblables à ceux qui sont fournis aux producteurs de céréales des Prairies depuis plusieurs années, seront offerts aux producteurs de tout le pays pour stimuler la production de céréales fourragères;
- des mesures seront prises pour équilibrer les taux de fret entre les viandes et les céréales; celles-ci seront établies selon les tendances des prix des provendes et des bestiaux, ainsi que selon le degré d'autarcie dans la production des céréales.

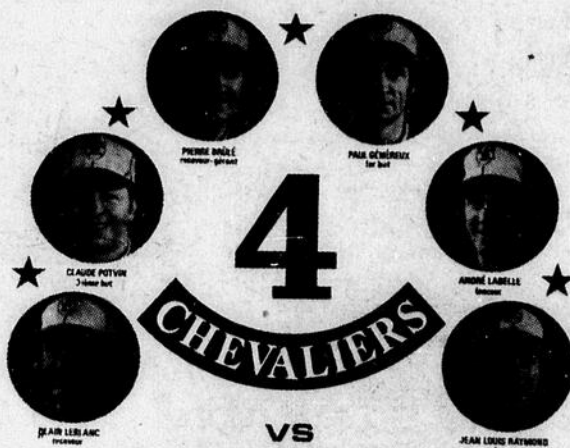
HON. EUGENE WHELAN, MINISTRE,
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE DU CANADA

HON. OTTO LANG, MINISTRE CHARGÉ
DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ

FESTIVAL DU TABAC



Soirée Bavaroise
samedi le 29 juin
avec les "HANS STUMPF"



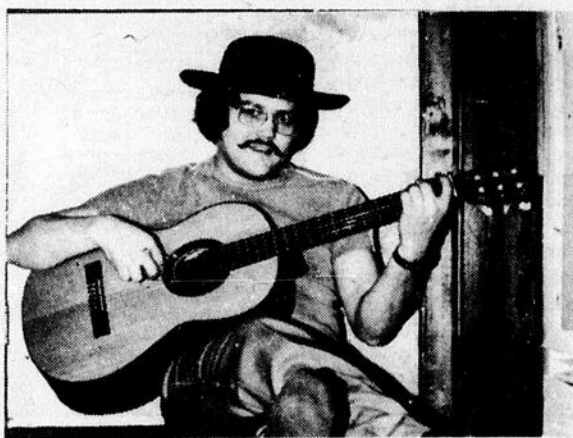
Démonstration des "4
CHEVALIERS O'KEEFE"
dimanche le 30 juin à 8 hres p.m.



CAPITAINE BONHOMME
lundi le 1er juillet
à 7.30 hres p.m.



en spectacle
"LE PERE GEDEON"
mardi 2 juillet à 9 hres p.m.



samedi le 6 juillet
REMI MIGNEAULT
interprétera la chanson thème
du festival



en vedette
samedi le 6 juillet
TEX LECOR
à 11 hres p.m.

FOLKLORE: mercredi le 4 juillet avec "Les danseurs du St-Laurent
et "Le Karcajou chanteurs de folklore"
jeudi 5 juillet: Soirée de lutte avec "LES AS DE LA LUTTE."

ELECTION DE LA REINE SAMEDI

par Michel Beaulieu

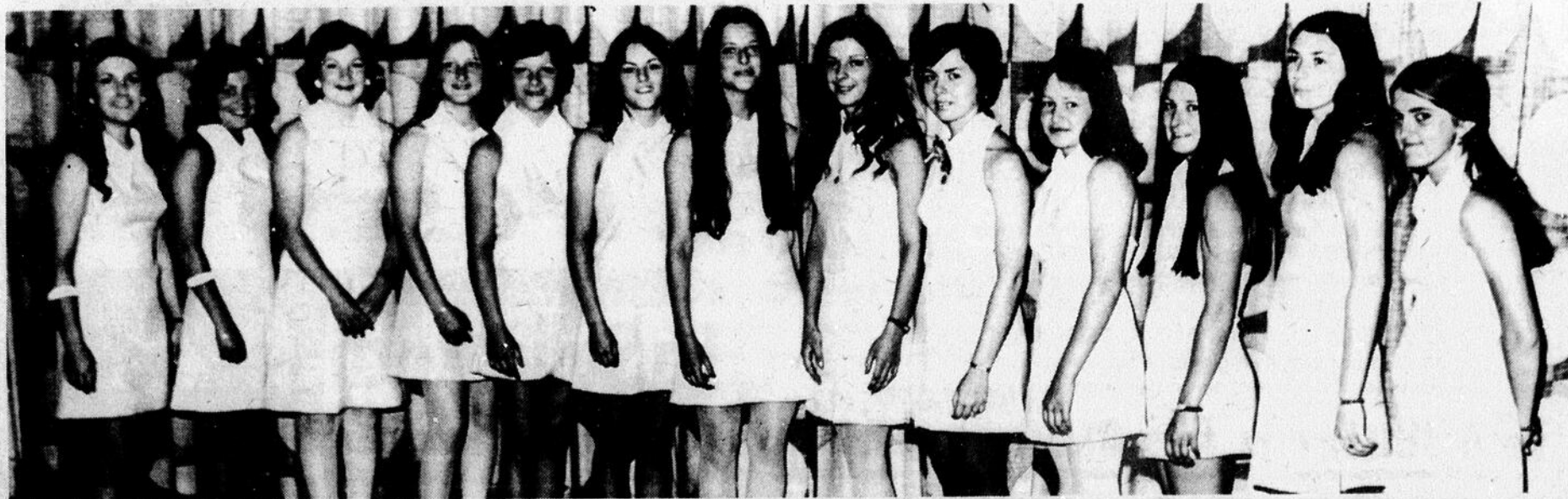
ST-THOMAS -- C'est samedi qu'aura lieu le couronnement de la reine du Festival du Tabac de St-Thomas. Ce couronnement se déroulera au cours d'une soirée Bavaroise. Le choix sera fait lors d'un tirage dont les conditions n'ont pas encore été déterminées.

Présentement, il y a 14 candidates qui viennent de 6 municipalités qui participent à ce Festival. Jeudi dernier, une candidate de

chacune de ces municipalités aura été choisie à titre de finaliste. Cette sélection s'est effectuée en considérant le nombre de billets vendus.

Par contre, la candidate qui aura vendu le plus de livrets sera couronnée Miss Tabac. En plus de ce titre, la gagnante se méritera une somme de \$1000.

C'est donc un rendez-vous sous la tente samedi soir prochain afin d'assister au couronnement de la reine du Festival du Tabac.



A N.D.P.

Une école de soccer

A Notre-Dame des Prairies, les organisateurs en loisirs vont de l'avant. Ils ont organisé une école estivale en soccer dont les deux responsables sont très compétants. Le premier est René Fissette

professeur en éducation physique tandis que Richard Geoffroy le secondera.

Cette activité sera d'une durée de six semaines à raison d'une heure trente par jour. Les jeunes qui y par-

ticiperont auront été sélectionnés à l'avance.

Ces jeunes pourront approfondir les techniques de ce sport qui demande beaucoup d'adresse et de conditionnement. Le soir, des joutes seront à l'horaire afin

que ces jeunes puissent mettre en pratique ce qu'ils auront appris un peu plus tôt dans la journée.

Tennis
Le Club de tennis dont la

présidente est Mlle Bernadette Jacques est en action tous les soirs de 7 heures à 1 heure sur le terrain du Centre Communautaire. Toutes les personnes qui désirent faire

partie de ce club doivent entrer en communication avec elle ou un des responsables qui sont: Monique Beaulieu, Danielle Roy et Normand Beaufils.

**ST-JEAN-DE-MATHA
STE-EMELIE**

optométriste

"EXAMEN DE LA VUE"

Dr Luc Poitras o.d. pratique sa

profession tous les mercredis de 1.30 à 9.30 p.m. à la clinique médicale de St-Jean-de-Matha.

POUR RENDEZ-VOUS: TEL.: 886-3780
159 STE-LOUISE

Rawdon:

Inscription

**pour
les**

Pee-Wee

RAWDON (MC)- Jeunes de 9 à 14 ans aimeriez-vous jouer dans une ligue Pee-Wee? Si vous répondez oui à cette question, il faut vous rendre le vendredi, 28, à 7hres p.m. au Parc Nichol.

En effet, tous les jeunes citoyens de Rawdon qui désirent jouer au baseball peuvent s'inscrire vendredi soir à l'occasion de l'ouverture de la saison 1974.

Les Loisirs de Rawdon souhaitent la bienvenue à tous les jeunes. Les responsables seront Gilles Breault et Gilles Perreault.

Envoyez-nous ce coupon

et nous vous ferons parvenir, gratuitement, les recettes suivantes: Timbale au saumon, Couronne de saumon doré, Pâté au saumon, Pilaf au saumon au four, Baguette au saumon, Salade du chef au saumon et Paella légumes et saumon.



Notre livret de recettes Gold Seal compte 22 magnifiques pages illustrées en couleur et plus de 20 délicieuses façons de servir le saumon en conserve. Essayez n'importe laquelle de ces recettes appétissantes utilisant nos marques Gold Seal ou Tea Rose. C'est le fruit d'une bonne pêche.

Veuillez me faire parvenir un livret de recettes Gold Seal

Nom.....

Adresse.....

POSTEZ A: GOLD SEAL, FOOT OF GORE AVENUE, VANCOUVER, B.C. V6A 2Y2

**VOYAGES
organisés aux**

MILLE-ILES
à Gananoque

Dimanche, le 30 juin, départ: 6.00 hres a.m. Retour en fin de soirée

ATLANTIC CITY ET WILDWOOD (8 jours)
Départ le 3 août et retour le 10 août

Prière de réserver le plus tôt possible

S'adresser à: Agence de Voyage

Madame François Rivest Enr.

57 St-Charles Nord, Joliette Tél.: 756-4896

BIENVENUE A TOUS



Pourquoi je vote

Roch La Salle

✓ **DISPARITÉS RÉGIONALES**

- INSTAURER UN CONSEIL NATIONAL DE CONSULTATION ÉCONOMIQUE ET DE PRIORITÉS SOCIALES, regroupant une représentation fédérale, provinciale, municipale et du secteur privé, afin de définir les objectifs de développement économique à court et à long terme.
- ÉTABLIR 5 SUCCURSALES RÉGIONALES de la Banque du Canada, afin que cette dernière puisse mieux répondre aux besoins monétaires de ces régions.
- SENSIBILISER la banque d'Expansion Industrielle aux nombreux problèmes régionaux, en lui permettant de fournir du capital de risque, et encourager les prêts à la petite entreprise.
- DÉFINIR clairement les conditions d'admissibilité qui permettront aux entreprises de recevoir des subventions du gouvernement. Ces décisions ne seront plus laissées à la seule discrétion des fonctionnaires.
- REFAIRE LA LOI NATIONALE DU TRANSPORT, afin de s'assurer que les moyens de transport répondent aux besoins de développement économique régional.

Le 8 JUILLET je fais BLOC avec ROCH




La Salle Roch

Parti Progressiste-Conservateur.



Annonce payée par Me André Rondeau agent officiel de Roch La Salle.

Sainte-Béatrix 883-2961



M. Latendresse & Fils Enrg.
Normand Latendresse Prop.
Epicierie-Viande-Légumes-Bières
Ferrermerie-Peinture C.I.L.

Distribue chaque semaine, gratuitement, dans votre localité, votre journal **L'Horizon-L'Action Populaire**.

Saint-Cléophas Tél.: 889-2187

Salle à manger
CHEZ COCO
L. Cloutier prop.

Distribué chaque semaine, GRATUITEMENT, dans votre localité, votre journal **L'Horizon-L'Action Populaire**.
Lucille et Lucien vous disent Bonjour.

St-Zénon Tél.: 884-5465

Rosaire Rivest
Marché Eco

Viandes fraîches - fruits et légumes
bière et Porter

Dépositaire du
LE COURRIER DE BERTHIER

150 copies distribuées chaque semaine dans la localité

GAÉTAN GRAVEL

205 Bld Guindon Ville St-Gabriel

Contracteur de Fondation
spécialisé dans les coffrages
Solage de maison et bungalow, etc...

Tél.: 835-7471

**JOUEZ DE L'ORGUE
ECOLE DE MUSIQUE**



**MODÈLE DE TABLE
À PARTIR DE \$29.95**

DÉPOSITAIRE DES MARQUES
"Lowrey" - "Electronica"
"Kimball" - et - "Eko"

Royaume de la musique .

37 Place Bourget Nord, Joliette Tél.: 756-6032

759-1420



EMILIEN Grégoire
AUTO ST-AMROISE

LE PLUS IMPORTANT VENDEUR
D'AUTOS USAGÉES DES 4 COMTÉS

Vente et Achat
Autos et Camions Usagés
ST-AMROISE — Cté Joliette
POUR MIEUX VOUS SERVIR...

REPRÉSENTANTS
M. EMILIEN GRÉGOIRE, gérant
M. RONALD GRÉGOIRE, vendeur
M. VIANNEY MEL, vendeur
MME AGATHE VALLES, secrétaire
M. LEO TURPIN, entraîneur
M. MICHEL GRÉGOIRE, services

La ligue Régionale de Tennis revient

JOLIETTE: A tous les amateurs de tennis de la ville de Joliette, il nous fait plaisir d'annoncer qu'encore cette année, il y aura une ligue régionale de tennis groupant les villes de Joliette, St-Jacques, Lanoraie, Berthierville, Charlemagne, Repentigny et possiblement Notre-Dame-des-Prairies (ces

deux dernières en étant à leur première année d'existence dans la ligue régionale d'été).

Fait à souligner, Joliette sera représentée par deux (2) équipes dans cette ligue. Ainsi toutes les personnes qui seraient intéressées à jouer sont priées de téléphoner à 756-4846 et demander Jean-Yves Cloutier. En cas d'absence laisser vos noms et numéros de téléphone et on vous rappellera.

De plus un tournoi-sélection se tiendra afin de déterminer les membres de ces deux équipes.

Le bénévolat dans St-Pierre

Le mouvement scout existe depuis longtemps dans la paroisse St-Pierre. Il y a quelques années, la meute louveteau a failli s'éteindre. Mais elle a repris son essor et fonctionne de plus en plus fort.

Les louveteaux sont un mouvement qui à la base est éducatif. Il s'agit d'apprendre à des enfants de 9 à 12 ans, l'hygiène, la santé, comment se débrouiller dans la nature et la société moderne.

Malgré tous ces bons objectifs, nous manquons de personnes (assistants) pour diriger les jeunes. Ces personnes devraient avoir entre 18 et 25 ans, et être disponibles au moins une fois par semaine. Ces réunions débuteront au mois de septembre et dureront toute l'année.

Pour encans de tous genres

Spécialité: vaches laitières

Jacques Mondor

ENCANTEUR LICENCIÉ

St-Thomas Cté Joliette
Tél.: 756-0358

LAWN BOY une aubaine des années durant



Financement à partir de \$3.88 par semaine

avec démarreur exclusif au bout du doigt et nouvelles caractéristiques de sécurité

seulement

\$114.95

FERLAND SPORTS INC.

Tél.: 836-4488

120 Montcalm, Berthierville
Plusieurs autres spéciaux en magasin

Avis de Vacances

Durant la semaine du 8 au 13 juillet nos bureaux seront fermés.



JOLIETTE SÉCURITÉ EQUIPEMENT ET SERVICE INC.

Jean-Jacques Tremblay, prés.
Michel Tremblay, sec.-dir.

100 GASPARD SUB, JOLIETTE TEL. 753-3809

Bonnes vacances à tous nos amis et clients



Photo prise au Lac Maskinongé alors que Mlle Lise Masse de St-Gabriel est heureuse de montrer sa belle prise, elle nous a certifié que son poisson pesait 13 lb et 9 onces.

VENTE GARAGE SALE

GARAGE

au 414, rue Queen, Rawdon

Samedi le 29 juin à 11 heures a.m.

à côté du Dépanneur Godin
Tél.: 834-3234

Découper ici

LAISSEZ-PASSER BINGO

Dans les cadres du Festival du Tabac Sous la Tente "Pop" vendredi 5 juillet 1974 à 7h. 30 p.m.

\$3,500.00 EN PRIX
PRIX DE PRÉSENCE
T.V. couleur (valeur \$450.00)

Les enfants ne sont pas admis

Ce laissez-passer donne droit à 10 tours gratuits
Tours spéciaux: Réfrigérateur
Set de cuisine canadien
Argent, etc.

CONFIDENTIEL/CONFIDENTIEL/CONFIDENTIEL/CONFIDENTIEL

RENCONTRE TOURNESOL

Détachez et postez à: Rencontre Tournesol - C.P. 6 Joliette, P.Q. - J6E 3Z3

NOM
ADRESSE
VILLE
TEL:
AGE SEXE
VEUF SEP CEL DIV
GRANDEUR POIDS
YEUX CHEVEUX
GOUTS - LOISIRS - PERSONNALITÉ:

DATE

La solitude n'est pas pour vous. Acceptez la rencontre, le plaisir, l'amour.
Inscription \$3.00. S.V.P. n'envoyez pas de chèque.
Pour \$2.00 nous ferons parvenir votre lettre affranchie au numéro de votre choix, lequel communiquera avec vous.

CONFIDENTIEL/CONFIDENTIEL/CONFIDENTIEL/CONFIDENTIEL

F 104 - BERTHIER: Veuve, 50 ans, 5'4", 95 lb yeux noirs, chev. bruns. Dés. renc. homme 48-49 ans pas sep.

F 105 - TERRE-NEUVE: Céli. 20 ans 5'5" 125 lb aime la musique classique, la lecture, le français. Dés. corr. avec quelqu'un du Québec.

H 104 - JOLIETTE: céli. 21 ans 5'8", 135 lb. yeux et cheveux bruns. Généreux, sobre, cinéma, télé, voyages western, musique. Aimerais renc. jeune fille de 18-22 ans simple, douce, sérieuse.

H 105 - JOLIETTE: Sép. 40 ans, poss. maison, bon vivant physique agréable. Dés. femme libre, de 25-35 ans, gaie et d'apparence soignée. BUT: distraction.

JOLIETTE

2, Bourget, sud

759-2323

LES PHARMACIES LANDRY

2 Pharmacies groupées pour un service amélioré

Ouvert:
de 8 hres a.m. à minuit,
le dimanche
de 11 hres a.m. à 9 hres p.m.



Ouvert:
de 9 hres a.m. à 10 hres p.m.,
le dimanche
de 9 hres a.m. à 6 hres p.m.

**St-Jean
de-Matha**

114, Ste-Louise

886-3879

LOVING CARE



Lotion colorante
DE
CLAIROL
Ord. \$2.50

NOTRE
PRIX
\$1.59

L'ORÉAL
DE PARIS

volutis

EN
SPECIAL

\$1.95

SHAMPOING COLORANT

MISS
CLAIROL



suggéré \$2.75

NOTRE
PRIX
\$1.97

CLAIROL CONDITION



Revitalisant
— Crème
Format
4 onces

VALEUR \$3.00

NOTRE
PRIX
\$2.40



Contenu 2 oz. liq.
3 enveloppes
d'activateur

NOTRE
PRIX

\$1.35



Format 16 onces

PRIX SUGG.
\$3.50

NOTRE
PRIX

\$1.85

CLAIROL



CREME TONER

Sugg. \$2.25

NOTRE
PRIX
\$1.75



Analyses complètes
des urines
GROSSESSE

Résultat 2 heures après réception du spécimen
Positivité après 8 à 10 jours de retard.

\$4.00



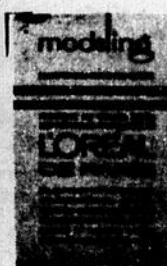
IMEDIA

Colorant à cheveux
par l'Oréal de Paris
Prix suggéré \$2.75

BAS PRIX

\$1.29

MODELING



Oréal de Paris
Valeur \$2.50

NOTRE
PRIX
\$1.95



sullege

Fixatif
pour cheveux
gras

NOTRE
PRIX

.57

**SUMMER
BLONDE PLUS**



S'il vous faut un
décolorant
Summer Blonde Plus
va vous arranger ça

VALEUR \$2.25

NOTRE
PRIX

\$1.98

ROUX



TEINTURE
FANCI-TONE

Sugg.
\$1.50

NOTRE
PRIX
.99

FANCI-FULL

RINSE



Colorant temporaire

Format 16 oz

Sugg. \$2.75

NOTRE
PRIX

\$1.95

TEINTURE A CHEVEUX



MISS
CLAIROL

Format 2 onces

COMPAREZ A
\$2.25

NOTRE
PRIX

\$1.09

Shampooing colorant
POUR **BRUNETTES**



de
ALBERTO - CULVER

ORD. \$2.50

SPECIAL
\$1.61

SHAMPOO BRECK



15 oz

Normal
Sec
Huileux

VALEUR
\$2.29

NOTRE
PRIX

\$1.39

ROTO STAR



Appareil de
massage
pour le
développe-
ment et le
raffermis-
sement des
seins. Modèle
plastique
PRIX SUGG.
\$26.95

NOTRE
PRIX

\$20.95

REÇU LE
frais demandés
le 26 JUIN 1974
1-800-363-2777
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DU QUÉBEC

ST-MICHEL et ST-ZENON

Livraison
gratuite
dans toute la
région